

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VI

Zaragoza - Sábado, 2 de agosto de 1930

Núm. 1.512

LOS ASILADOS DEL HOSPICIO

Lo que fué su excursión de ayer

El inesperado desarrollo de la excursión de los asilados del Hospicio a Borja y al Santuario de Misericordia ha hecho que nuestro regreso con los excursionistas sea tan tarde que, por no realizar una fragmentaria información de los emotivos actos que durante ella tuvieron lugar, nos conformaremos con una breve impresión, esperando dar mañana a nuestros lectores relación extensa y detallada de todos ellos.

Emocionados hemos vuelto todos ante la manifestación de hermandad humana que un pueblo ha sabido dar hacia esos niños de todos, que nunca como ayer se sintieron tan agasajados, satisfechos y felices...

Borja y el Santuario exteriorizaron su concepto de amor al prójimo en forma tan elevada y bella que difícilmente podría ser superada.

Nadie pensó ayer en otra cosa que en halagar a los niños y en hacer de su día de excursión un día memorable para sus infantiles corazones.

Y los niños, poco acostumbrados a ver en sus semejantes tanto amor, correspondieron a él, teniendo en cada momento un ¡viva! a flor de labio, que brotaba acojonado de emoción agradecida.

No nos lo ha dicho, pero lo aseguramos, que al presidente de la Corporación, señor Blesa, que hizo la excursión con los niños, las satisfacciones recibidas en el día de ayer han de compensarle, como a los demás diputados, de muchas amarguras que el ejercicio de sus cargos le pueda proporcionar.

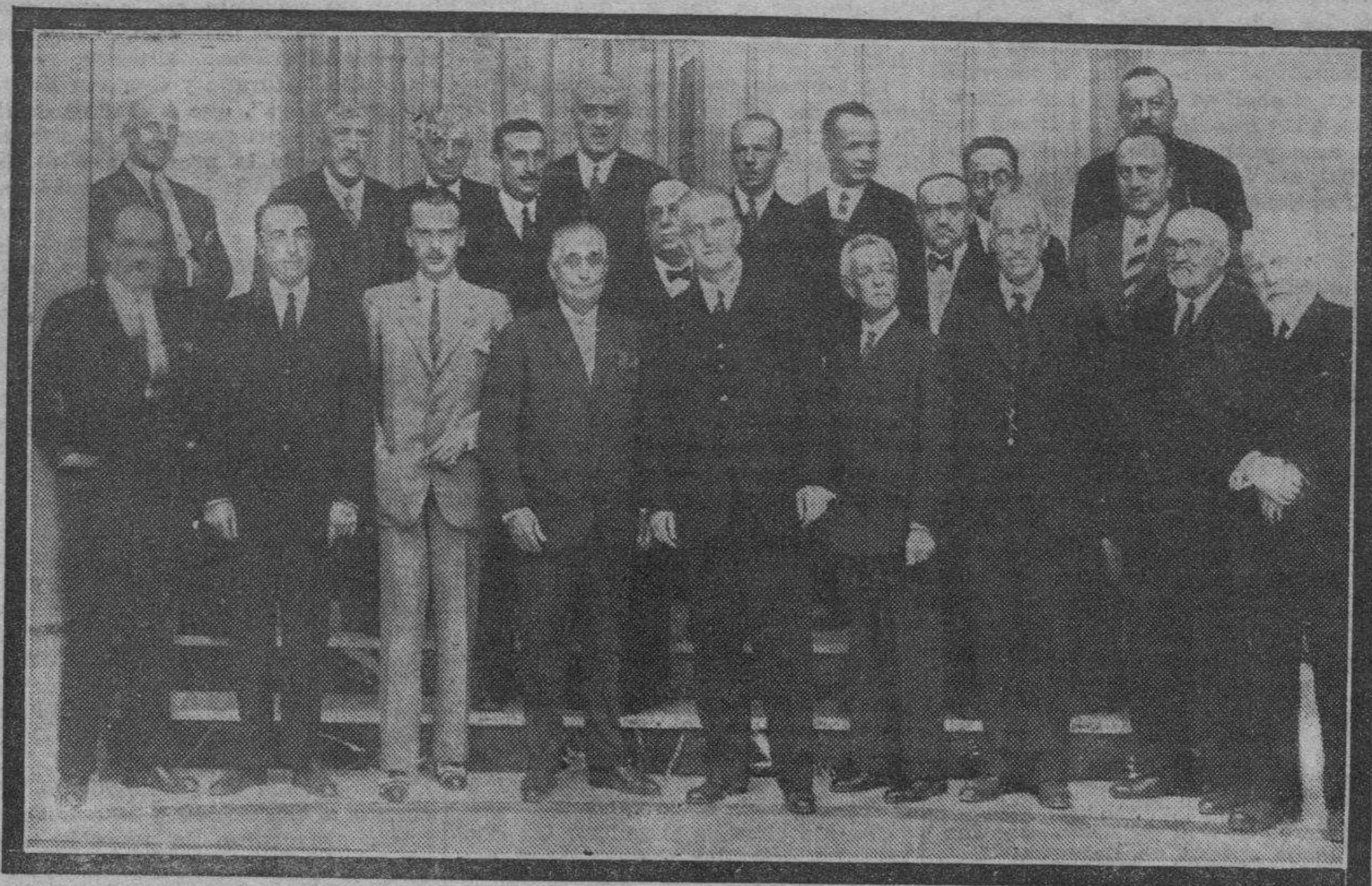
Dentro del homenaje que constantemente se tributa a los niños iba unido también un homenaje sincero a la Corporación, que a las atenciones materiales supo infundir en la vida de los asilados un poco de amoroso calor paternal...

Día memorable para todos. Su recuerdo vivirá por mucho tiempo en el corazón de cuantos lo gozaron.

El marinero más gordo de la Armada Norteamericana



Antonio Augustus es el marinero más gordo de la armada norteamericana. Pesa 192 kilos, y esta gordura, verdaderamente insólita, la ha adquirido a bordo, pues cuando ingresó en la Marina no era hombre de peso exagerado. En la actualidad, el robusto marinero es primer mayordomo en un buque de guerra, el "Utah".



Los magistrados, jueves y demás funcionarios judiciales obsequiaron ayer con un banquete al nuevo presidente de la Audiencia, don José Reynoso Biarum.

(Foto. A. de la Barrera)

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El partido alemán del Estado

De las desmembraciones sufridas por los partidos nacionalistas y populistas han surgido en Alemania nuevas agrupaciones políticas.

En primer término figura la denominada "Partido alemán del Estado".

Sus elementos integrantes principales han sido los demócratas que acudilla Koch y los "jóvenes alemanes" que siguen a Mahram.

Como jefe parlamentario del partido ha sido designado Koch, que ha dado cuenta, en líneas generales, del programa a defender.

En la política, profesión de fe republicana, reforma electoral.

Lucha contra los monopolios en lo económico.

Y en política internacional defensa de los intereses vitales de Alemania y propugnar por la revisión de los Tratados de Versalles y Saint Germain.

Entre los afiliados al naciente partido destacan el ministro de Hacienda de la República alemana, Pietrich y relevantes personalidades en el mundo económico y financiero.

S. S.

Ante el V Congreso de Municipios

SE HA REMITIDO UNA CARTA CIRCULAR A LOS AYUNTAMIENTOS PIDIENDO OPINIONES

MADRID. — La ponencia nombrada por el Consejo directivo de la Unión de Municipios de España trabaja activamente en la preparación de materias del Estatuto Municipal que ha de ser estudiado en el V Congreso Nacional Municipalista convocado en Valencia, durante los días 5 al 11 de octubre próximo.

Se ha dirigido una carta circular a todos los Ayuntamientos para que formulen sus propuestas de reforma. En este mismo sentido se ha escrito a los catedráticos de Derecho Político y Administrativo de las Universidades y a los Colegios de Secretarios, para que expongan sus puntos de vista en este asunto.

El presidente de la ponencia lleva recibidas más de 100 propuestas, preparándose su distribución sistemática para darlas a conocer a los asambleístas.

TIC-TAC

DIALOGOS IMPERTINENTES

—Quizás fuera la única utilidad del cine sonoro.

—En efecto; tal como se producen hoy los "films", el ruido no viene más que a relajar los argumentos. Volvemos a la acción lenta de antaño, a las "poses" prolongadas de la Borelli y la Bertini, abriendo la boca...

—Créame que sería la única solución hacer "films" sonoros a base de los cantos regionales". Una película que tuviera la Jota como motivo en nuestro ambiente propio, además de una excelente propaganda sería un gran negocio.

—Lo creo... pero, ¿encontraría usted dinero y ayuda para esta empresa?

—Boaseo en verano.

—¿Y pues? ¿Acaso cree que los torzados son sólo para el invierno?

—No, si me alegro. A mí estos espectáculos de lucha me gustan. ¿Hacemos en la vida otra cosa que luchar?

—¿Usted sabe que a esa parte del Coso inmediata a la calle de Espartaco le llamaban en la antigüedad "Las piedras del Coso"?

—¡Hombre! ¿Y por qué le han quitado el título y han dejado las piedras?

PATYNAZO

La intervención de la F. U. E. en la vida académica

DENUNCIARA TODAS LAS ARBITRARIEDADES QUE SE COMETAN.

MADRID. — La Federación Universitaria Escolar ha publicado una nota sobre el procedimiento que empleará a partir del próximo octubre, para su intervención en la vida académica.

Cada Asociación advertirá en su Facultad o Escuela Especial las arbitrariedades que estime deban corregirse y lo comunicará inmediatamente a la Junta de Gobierno, que nombrará una Comisión para que estudie la denuncia. Con los informes que emita dicha Comisión deberá adoptar acuerdos la Junta de Gobierno.

La Comisión de Festejos sigue actuando

La Comisión que entiende en la confección del programa de fiestas del Pilar se ha dirigido a las Compañías de ferrocarriles de Norte y M. Z. A., interesándose por el establecimiento, como en años anteriores, de billetes de ida y vuelta a precios reducidos, durante los días de las fiestas.

Se solicita también que dichos billetes sean utilizables en los trenes rápidos, como ha venido ocurriendo durante las Exposiciones de Barcelona y Sevilla.

Este número ha sido visado por la previa censura

Los acuerdos del último Congreso africanista

MADRID. — Una Comisión del Centro Comercial Hispano-Marroquí ha entregado al jefe del Gobierno y a los ministros una Memoria acerca de las admisiones temporales en cada una de las diferentes naciones, y de las medidas estudiadas y aprobadas en el Congreso Africanista, encaminadas al desarrollo del comercio nacional por medio de Marruecos y colonias.

En la misma Memoria se pide se dicten leyes de carácter comercial encaminadas a compensar los intereses del país sin recibir las ventajas del comercio con otros países de África y Europa.

DESPUES DE LA DESAPARICION DEL SUMARIO CONTRA SERRAN

Se han practicado dos detenciones que señalan la posibilidad de una pista

Se trabaja activamente en la reconstrucción del sumario

EL LUNES FUE VISTO, CERCA DEL PALACIO DE JUSTICIA, UN AUTOMOVIL SOSPECHOSO

MADRID. — Ante la policía ha comparecido el oficial del Juzgado de La Latina señor Ayuso, que ha facilitado algunos datos que se juzgan interesantes.

Parece que el declarante vió, el lunes, frente al Palacio de Justicia, un automóvil obscuro, grande y lujoso.

De esto ya sabía algo la policía, y las manifestaciones de Ayuso han servido para hacer algunas confrontaciones de interés.

HA SIDO DETENIDO EL CHOFER AL SERVICIO DEL CONDE DE FUENTE SOL

El comisario de la primera brigada ha detenido al chófer del conde de Fuente Sol, ignorándose las declaraciones del detenido.

Hay quien asegura que en sus palabras se han señalado algunas contradicciones.

Ha quedado a disposición del juez.

OTRA VERSION ACERCA DE LA DESAPARICION DEL SUMARIO

La policía concede importancia a las declaraciones de la mujer encargada de la limpieza, que ha manifestado haber encontrado abierta la

ventana de la secretaría del señor Moliner.

Descartada la hipótesis de que el ladrón entrara o saliera por dicha ventana, se señala la posibilidad de que acaso arrojase el sumario por ella, recogiendo otra persona que aguardase abajo.

ENTREGA DE LLAVES Y CARNETS

Los agentes han entregado al Juzgado pruebas fotográficas de carnets y de las llaves de las cajas de caudales que el señor Serrán posee en los Bancos de Roma y Génova.

También han sido entregados varios carnets y llaves ocupados.

DECLARACIONES PARA LA RECONSTRUCCION DEL SUMARIO

A última hora de la tarde, y ante el juez señor Marín, que entiende en la reconstrucción del sumario, han prestado declaración don Carlos Serrán, hermano del procesado, una tía y una sirvienta de don José Serrán.

PARA LOS TRABAJOS DEL JUEZ SEÑOR MARIN

El juez, señor Marín, trabaja actualmente en la reconstrucción del sumario.

A tal fin el procurador señor Aizpú le ha entregado los diversos do-

cumentos que le pertenecían como representante de la parte querelante.

Al propio tiempo han sido entregados otros documentos que se hallaban en poder de la sección de Interpretación de Lenguas del Ministerio de Estado.

OTRAS DECLARACIONES

Ante el comisario de la primera brigada han prestado hoy declaración don Julio Hernández y otros empleados de la secretarías del Palacio de Justicia.

SE ACENTUAN LAS SOSPECHAS SOBRE DETERMINADO INDIVIDUO

La policía ha vuelto a detener a un individuo cuyas iniciales son M. M. C., porque se han acentuado las sospechas que en un principio habían recaído sobre él.

El detenido visitaba con mucha frecuencia las secretarías.

Aunque negó que el día de autos hubiera estado en el Palacio de Justicia, indicando los lugares en que pasó la jornada, algunos testigos han afirmado que lo vieron en aquél.

Se ha celebrado un careo entre éstos y el detenido, ignorándose el resultado.

(Continúa en la pág. siguiente).

CONFERENCIAN EL JUEZ Y EL FISCAL

El fiscal de su majestad estuvo hoy conferenciando extensamente con el juez especial señor Aldecoa, haciéndole entrega de algunos escritos del jefe de la primera brigada.

EL DISGUSTO DE LOS FUNCIONARIOS

Aunque se han reintegrado al trabajo, no ha desaparecido el disgusto entre los funcionarios de las secretarías.

Se lamentan de la falta de vigilancia en el Palacio de Justicia y de que las llaves estén únicamente bajo la custodia del conserje.

Dicen que deben emplearse armarios de seguridad, y que el edificio debe estar custodiado por vigilantes y por la Guardia Civil, como lo están la Audiencia y los Juzgados de guardia.

SE HAN REUNIDO LOS JUECES DE LOS DIEZ DISTRITOS MADRILEÑOS

Convocados por el juez decano, se han reunido los diez jueces de los distritos madrileños, para tratar, entre otras cosas de las relaciones entre los secretarios y sus oficiales.

Sustentaron algunos el criterio de que no deben entrar a despachar otras personas que los secretarios, y no los oficiales, y limitar la intervención de éstos en otros actos.

No recayó un acuerdo.

CRONICAS DE VIAJE

PERO LA JOTA ESTA AQUI

Sin embargo, a medida que vamos dejando pasar las horas—esto es vivir aquí—en esta hondonada, en donde se codija Ochagavía, comprendemos que padecemos una alucinación el primer día. No es extraño que un hombre del llano, puesto por primera vez, no junto a las montañas, sino entre ellas, como guarecido, recibiera una serie de sensaciones que lo trastornaran un poco.

Poco a poco vamos comprendiendo cómo no estamos tan aislados como pensábamos y recibimos sorpresas del mundo: hemos visto en el estanco—clavado en la pared—un mapa. No es un mapa de España, ni de Navarra. Es un gráfico de la región occidental de América del Norte, del Oeste americano, de California nada menos y, así como no nos explicamos qué pinta allí, comprendemos, por el contrario—un recuerdo para Conan Doyle—que la gente que nace en Ochagavía es gente viajera y audaz, que sabe saltar desde este refugio pirineico y mirar al mundo desde las montañas y con sed de vivir y zamparse en el torbellino de la vida.

Otra cosa muy grata para nosotros los aragoneses hemos aprendido aquí. Y es cómo se cotiza por otras tierras nuestro carácter, qué elevada fama tiene y cómo se le considera. Y no es que nosotros nos hayamos descubierto como aragoneses, sino que aquí, ante un desconocido que no alterna, que sólo escucha y mira, hemos visto aragoneses injertados en navarro y navarros nacidos en la raya de Aragón y aún más adentro de Navarra, que se vanaglorian mucho de haber sido aragoneses y que tienen en mucha estima el contacto que tuvieron en su origen con nuestra tierra.

Y presumen tanto de ello que resultan de un baturrismo teatral, de un baturrismo muy Alvarez Quintero, por ejemplo.

parece mentira el baturrismo de estos aragoneses que nacieron en Aragón, o cerca de Aragón, porque se les han debido olvidar casi todas las virtudes de nuestra tierra, o las deben disimular en otro caso muy bien, porque sólo destaca de su aragonesismo la rudeza de su expresión y de sus maneras y el empeño que tienen en destacar su tozudez.

Porque nosotros hemos visto a uno que era baturro dar ejemplo de su aragonesismo en la mesa de la fonda, cuando se quiso levantar sin comer porque él era baturro y se obstinaba en que había de servirse primero el comensal fronterero.

Nosotros nos reímos del baturro aquel y de su tozudez de escenario. Pero él se quedó orgulloso de su gesto de baturro y los simpáticos navarros de la montaña pasados de aquel temperamento que a nosotros nos hacía reír.

Con todo, aquella noche hubo sesión de Jota. No la cantaron mal. Y precisamente la cantó mejor el baturro que no presumía de nada y no se le notaba tal cosa era correcto y educado.

El otro, navarro-aragonés, es un

SINTESIS VULGARIZADORA LA POESIA FRANCESA DEL SIGLO XIX

Las escuelas hallan su variedad en las reacciones de la contradicción. De esos vaivenes del gusto que persiguen en el río revuelto de la diferenciación el pescar una originalidad van naciendo los distintos grupos, capítulos encadenados en la historia de un género literario.

Los parnasianos, en la poesía francesa del siglo XIX, contradicen a los románticos, los simbolistas a los parnasianos, los neo-clásicos a los primeros simbolistas, y los neo-simbolistas a los neo-clásicos. En suma, todas esas posturas de reacción contradictoria convierten la ruta de la realización poética en un endiablado zig-zag.

Esas oscilaciones cabe examinarlas atendiendo a la forma o al fondo. Unos, los disciplinados, proclaman su fidelidad a las reglas tradicionales de la poesía; otros, los amigos de la libertad, propugnan el que esas reglas sean abolidas: esto en cuanto a la forma. En cuanto al fondo, unos se declaran, en la traducción de sus sentimientos y en la exposición de sus ideas, partidarios de una expresión inteligible y clara; otros no se detienen, sino que más bien se sienten empujados hacia lo ininteligible y obscuro.

El tiempo, fiero moleador de tiraneces, aplaca las intransigencias en unos y en otros, el propósito contradictorio va cediendo, surgen resplandores aurales de conciliación, y al cabo asistimos al nacimiento de un razonable acomodo al justo medio, posición acampada entre la disciplina y la libertad, entre lo claro y lo obscuro. Hasta que un día vuelven a iniciarse los zig-zags de la contradicción.

El Parnaso nace en Francia a la sombra del editor Lemerre, en junio de 1866. Sus precusores son Teófilo Gautier, Teodoro de Banville y Carlos Baudelaire; sus principales representantes Leconte de Lisle, José María de Heredia y Sully Prudhomme; sus apóstatas, porque siempre el cisma nace dentro de la iglesia, Verlaine y Mallarmé, convertidos en jefes de la escuela simbolista.

La reacción se produce contra los excesos del lirismo romántico, buscando los parnasianos sustituir el "yo" por cierta objetividad impenetrable. La realidad exterior atrae un minucioso afán de observadores, y cuando lo pintado pertenece a la historia una escrupulosidad erudita plasma su perfección formalista. Plásticos más que musicales, los parnasianos cuidan más del ritmo que de la armonía, y en cuanto a su filosofía, el positivismo de su tiempo les impone ser pesimistas. Su escuela coincide, en el tiempo y en la orientación, con el realismo y el naturalismo de la novela.

Teófilo Gautier abandonó las efusiones líricas del romanticismo por las pintorescas descripciones de la Naturaleza recogidas en sus "Esmaltes y camafeos", testimonio de ser un hombre para quien el mundo visible existía. Su amigo y discípulo Teodoro de Banville, que en su "Pequeño tratado de versificación francesa" redactó el arte poética del Parnaso, coincidió con el maestro en profesar la teoría del arte por el arte, y Carlos Baudelaire buscó refinadas sensaciones en la fealdad y en el vicio, alcanzando la singular originalidad y artística perfección de "Las flores del mal".

Leconte de Lisle, reconocido por jefe del Parnaso, huyendo del presente por el odiado, refugióse en el pasado lejano y en la contemplación de la naturaleza, triunfando con sus "Poemas antiguos, bárbaros y trágicos", en los que rescuista los tiempos bíblicos, la antigüedad pagana y el medioevalismo cristiano. José María de Heredia cinceló prolijamente sus "Trofeos", consiguiendo la soberana perfección de sus sonetos. Sully Prudhomme analizó con sutileza admirable los sentimentales matices de "La vida interior".

Baudelaire, Verlaine y Mallarmé fueron los precusores del simbolismo, aparecido en 1885; estos poetas se llamaron primero decadentes, nombre sustituido más tarde, a propuesta de Moréas, por el de simbolistas. Tras frecuentar varias revistas, el simbolismo halló su órgano oficial en "El Mercurio de Francia".

Los simbolistas abandonan las apariencias exteriores para recogerse en los repliegues misteriosos de la vida interior, y mientras los parnasianos resultaban plásticos, éstos renuevan las tendencias románticas y evocan, mediante el símbolo, aquella intimidad que les atrae, y hacia la que les lleva el renacimiento del idealismo señalado en la evolución filosófica de su tiempo. De sus atrevidas innovaciones rítmicas nace, con Julio Laforgue y Gustavo Kahn, el "verso libre", que en fuerza de libertad hace penetrar a la poesía en el terreno de la prosa rimada. Por afán de traducir lo intraducible se hacen oscuros, y esto les aparta del público, cuyo aplauso desdeñan.

Verlaine, místico y libertino, ofrece en sus obras los contrastes más inesperados, sonando su versificación en el oído con una música exquisita y penetrante. Mallarmé se esforzó en ser incomprendido para reservar su poesía únicamente a los iniciados. Rimbaud compuso, de los 16 a los 19 años, poemas de gran originalidad, y el resto de su vida vivió indiferente a la literatura.

La primera generación simbolista congregó a muchos extranjeros, principalmente belgas, Rodenbach, Verhaeren, Maeterlinck, americanos como Stuart Merrill y Viélé-Griffin, y el griego Juan Moréas, a los que deben agregarse los franceses Samain, Henri de Regnier, Remy de Gourmont, Morice, entre otros.

Los excesos del simbolismo en cuanto a obscuridad y libertad métrica, provocaron la reacción neoclásica, iniciada por Moréas en 1891 con su "Escuela romana", y seguida por Carlos Morice en 1901 con su "escuela francesa". También Regnier evolucionó hacia una poesía de forma clásica. A estos nombres cabe añadir los de Carlos Maurras, Raynaud du Plessis, de la Tailhède, Robert de Montesquieu, Julio Teller, Fernando Gregh y un gran número más.

Pero, a pesar de esa reacción, el simbolismo ha seguido su curso con una segunda generación de poetas, entre los que cabe citar como epígonos a tres que coinciden en el nombre de Pablo, Fort, Claudel y Valery, y a Francis Jammes.

El diplomático Claudel representa con Jammes la vuelta al catoli-

cismo, y la poesía de sus poemas y de sus dramas recuerda los versículos de la Biblia, aunque se envuelve en una obscuridad que compromete el alcance de su propaganda. Francis Jammes, que ha vivido siempre en Orthez, pueblecito bearnés, y ahora en Hasparren, en el país vasco-francés, describe con naturalidad encantadora lo que ve y lo que siente ante el sencillo espectáculo que le rodea. Paul Fort ha producido obra considerable y desconcertante, pues presenta el verso a la manera de la prosa, queriendo, como él dice, "señalar la superioridad del ritmo sobre el artificio de la prosodia". Paul Valery resulta una especie de Guadiana literario; luego de haber colaborado de 1889 a 1898 en revistas de vanguardia, enmudeció durante veinte años, realizando en 1917 una reaparición triunfal. Es un poeta filósofo que renueva las obscuridades de Mallarmé, y se dirige exclusivamente a un reducido grupo de iniciados, como en su meditación de "El cementerio marino".

Las tendencias de la poesía contemporánea se manifiestan en una indisciplina multiplicidad de manifestaciones diversas, apenas señaladas por un alarde personal sin discipulos. Todo son nombres sin consistencia ni duración. El sintetismo, el integralismo, el impulsivismo, el aristocratismo, el sincerismo, el subjetivismo, el druidismo, el futurismo, el intensismo, el floralismo, el simultaneísmo, el dinamismo, el totalismo, el unanimismo, el cubismo, "dada" y el surrealismo. Palabras, palabras, palabras...

A todos esos se pueden sumar los poetas sociales, los descriptivos, los psicólogos, los sentimentales, los racionalistas, los exóticos y los fantásticos que pretenden marcar una conciliación frente a la confusión y el desorden de las aventadas doctrinas de aquellos que todo lo sacrifican a un propósito de ser originales, rara vez conseguido.

J. GARCIA MERCADAL

Riaza (Segovia), julio, 1930.

Mañana:

Paisajes, curiosidad, literatura...

por Fernando Mora

hombre sencillo y bonachón, sin tanta "posse". Aquí, en Ochagavía, está de paso y en fiestas toca el redoblante o la caja. Canta la Jota con muy buen deseo, con poca voz, pero con sentimentalismo, y todo el mundo escucha su canción con recogimiento. Nosotros hemos guardado silencio, en tanto que por dentro, en el ánimo, sentimos unos deseos muy hondos de cantar.

Lo malo es que no sabemos. Por primera vez en la vida hemos tenido envidia a Fleta, a Cecilio Navarro o a Miguel Oto.

A estas horas seríamos famosos en Ochagavía y hubiésemos descubierto que éramos aragoneses.

MIGUEL GAY

Ochagavía, 26-7-1930.

NOTAS DE HACIENDA

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda se han hecho los siguientes señalamientos:

- A don J. M. Ducay, 15.214'06 pesetas; a don A. Dastis, 16.586'17; a don N. Salillas, 1.204'24; a don A. Costa, 26.692'14; a don D. Gracia, 564'58; don T. Vergara, 104'17; a don V. Marín, 16.207'52; a don A. Infesta, 1.480'50; a don L. Aguiló, 5.898'72; don L. N. Bas, 397'92; a don M. Bergua, 2.451'68; a don Juan B. Ull, 4.144'57; a don A. Vella, 832'48; a don A. Martínez, 513'97; a don V. Rivas, 6.466'33.

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de fincas.

Centro Administrativo Aragonés

Apartado de Correos 142

COSO, 81, primero * ZARAGOZA * Teléfono 20-71

Empleadas y modistas

HOY, SABADO... Y MAÑANA, DOMINGO ♦ A las diez y media, en los Campos Elíseos

Tendrán su baile dedicado con Orquestina que alternará con la magnífica Gramola Gigante.

NOTA.—Las señoritas que no tengan invitación podrán recogerla en el acto en la taquilla del Campo.

BAILE POPULAR

El domingo, a las seis de la tarde, todo Zaragoza irá al disparo de un cohete al

VELODROMO

DEL GOBIERNO CIVIL

SECRETARIOS MUNICIPALES

El alcalde de Lécera, don Ramón Aguilar, ha dado cuenta del fallecimiento del secretario municipal, don Jerónimo Catalán Montañés.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

El alcalde de Santa Cruz de Grió, don Urbano Gimeno, participó al gobernador civil que fueron aceptadas por el Ayuntamiento que preside las dimisiones de los concejales don Angel España, don Miguel Barranco Gaudioso y don Francisco Barranco Gaudioso.

Ahora se halla vacante la tercera parte de las concejalías en el expresado Municipio.

CONCURSO DE SECRETARIOS

Al gobernador civil de Soria se le acusa recibo de las instancias elevadas por don Sotero Uriel, don Agapito Jiménez, don Ciriaco Moreno, don Antonio A. Campos y don Julián Fresno, para el concurso de secretarías de segunda categoría.

aprueba por unanimidad el dictamen de la Comisión de obras, y acto seguido se levanta la sesión.

PARA LAS OBRAS DEL PILAR.— Por nuestro prelado ha sido nombrada la Junta diocesana que se encargará de recaudar fondos con destino a las obras de consolidación del templo del Pilar, de Zaragoza, siendo presidentes de honor el ilustrísimo señor obispo de Tarazona y los señores alcaldes de Calatayud y Tarazona, y como miembros de esa comisión en esta ciudad doña Carmen Ballester de Martín Costea, doña Martina Calvo, don Antonio Bardají y don Juan de la Fuente.

DE SOCIEDAD.— Acompañado de su bella hija Carmencita, ha salido para San Sebastián nuestro dilecto amigo don Angel Lasala.

—Regresó de Jaraba el acreditado industrial don Emiliano Ibarra. — CORRESPONSAL.

Ayer celebró sesión la Comisión municipal permanente

Presidida por el señor Jordana, alcalde de la ciudad, y con asistencia de los concejales señores Marraco, Arbeloa, Cabeza, Hernando, Baile, Ferrández, Vargas, Abadías y Hernández, se celebró ayer, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, la correspondiente reunión de la Comisión Municipal Permanente.

Leída y aprobada el acta de la anterior, el alcalde se refirió a las quejas de los vecinos que habitan en barrios particulares, sobre deficiencias en los servicios municipales, recogidas diariamente por la Prensa.

Como por la naturaleza inconcreta de tales quejas cabe dudar si esto significa solamente un desahogo natural en quienes desean conseguir mejoras para sus barrios, puesto que si realmente lo que quieren es alcanzar ventajas que el Ayuntamiento puede proporcionar, la Alcaldía desea aclarar que el Ayuntamiento está dispuesto, como ya lo ha demostrado en varias ocasiones, a apoyar cuantas peticiones sean justas y que todos los vecinos puedan contar con la ayuda del alcalde.

Para ello, lo procedente es que los vecinos de cada barrio o calle estudien su caso y situación y propongan al Ayuntamiento, dentro de normas reglamentarias, las soluciones que estimen pertinentes, y como de ser atendidas han de reflejarse necesariamente en los presupuestos municipales, así como las tributaciones en que hayan de cooperar los interesados, es ahora la ocasión oportuna, porque va a procederse a la confección del presupuesto para 1931, para que pueda darse satisfacción a tales deseos.

Los vecinos han de encontrar para esto perfectamente dispuesto al Ayuntamiento actual, ya que ha manifestado por otros hechos su interés por las afueras.

El alcalde rogó, con tal motivo, a los presidentes de Comisión, que activen y resuelvan lo antes posible todos los asuntos que en este sentido se encuentren pendientes en sus negociados, y excitaba públicamente a los vecinos de barrios particulares para que propongan, como antes se dice, las soluciones que estimen pertinentes para cada caso.

En el período oficial se dió cuenta del premio concedido al Ayuntamiento por el Jurado Superior de Reconcompensas, por su asistencia a la Exposición de Sevilla.

A la ciudad le ha supuesto su concurso al Certamen alrededor de 90.000 pesetas, sobre cuyo punto se extendió el señor Navarro, considerando excesivos los gastos a que ha dado lugar la Dictadura, atenta—dijo—más a buscar solemnidades artificiosas que a ocuparse de los intereses de la nación.

ORDEN DEL DIA

Seguidamente fueron leídos y aprobados los siguientes dictámenes, entre otros de menor importancia:

Gobernación.—Uno informando favorablemente la moción del señor Sahún, proponiendo que el Ayuntamiento gestione el establecimiento en Zaragoza del Colegio-Asilo de Huérfanos de Carabineros de Alfonso XIII.

Otro absteniéndose de intervenir en las gestiones que se realizan por diferentes pueblos de la región sobre el trazado del ferrocarril del Camín-real.

Tres, proponiendo se nombre a don Claudio Caro Lacámara, don Gregorio Perales Gómez y don Ecequiel Ruiz Franco, veterinarios inspectores de carnes de los barrios de Casetas, Monzalbarba, Garrapinillos, Afocea y Juslibol, en virtud de concurso celebrado.

Otro aceptando los nombramientos que para diferentes cargos vacantes comprende la propuesta definitiva de la Junta Calificadora de destinos públicos.

Hacienda.—Uno, proponiendo la celebración de subasta para la adjudicación de puestos para la venta de melones.

Otro, proponiendo la liquidación de las actas presentadas por diversos contribuyentes a requerimiento de la Inspección de arbitrios.

Propiedades.—Uno, autorizando al Centro Naturista "Helios" para verificar, próximo al río Ebro, una toma de agua de la tubería que el Municipio posee para el servicio de los baños públicos.

Otro, concediendo trece licencias para obras.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Baile comenzó el perío-

do de ruegos, dando cuenta de la instancia presentada por ocho abastecedores de carne, que solicitan se modifiquen las horas de mataduría y peso de reses en el Matadero, volviendo al horario que ha regido durante tantos años.

Formulan su petición considerando que durante la estación de verano son muchas las quejas de clientes y expendedores detallistas que se lamentan del mal estado de la carne expuesta a los rigores del calor durante el tiempo que transcurre desde su sacrificio a las seis de la mañana, hasta la de la venta al siguiente día.

Se evitaría tal inconveniente, según los abastecedores, volviendo al horario de verano seguido hasta el año 1929, o séase, sacrificando las reses a las tres de la tarde y pesándolas a las cuatro de la mañana del otro día, siquiera sea hasta el día 15 del próximo mes de septiembre.

Contestó el alcalde indicando la conveniencia de que la Comisión de Propiedades haga un estudio del asunto en vista de manifestaciones contrarias expuestas por otros interesados del ramo.

El señor Vargas formuló tres ruegos:

Que se haga desaparecer un puesto de refrescos situado en la plaza de Castelar, que no presta servicio desde hace tiempo.

Que se valle un solar de la calle de Cortesías y se pavimente dicha vía, depósito de aguas e inmundicias en los días de lluvia por su nivel inferior a las adyacentes.

Que se vea de obligar al propietario de una partida de bordillo existente en los almacenes municipales, a que la retire en breve.

El señor Abadías se interesó por que se haga desaparecer el urinario de la plaza de la Magdalena.

Otros tres ruegos hizo el señor Arbeloa:

Hacer una revisión en el registro de gas de la calle Torre Nueva, esquina a la de Alfonso I; restar la mendicidad callejera y revisar las bocas de riego.

A este propósito el señor Marraco pidió se estudie un nuevo sistema de cierres que ofrezca mayores seguridades.

El señor Hernando dió cuenta de la deficiencia del servicio de aguas a partir del número 60 de la Avenida de Madrid, interesándose por que se revise la presión de las cañerías.

Solicitó el señor Cabeza se riegue frecuentemente la calle de Sobrabe, en la que hubo de echarse tierra abundante para cubrir un declive.

De todos estos ruegos tomóse buena nota, para procurar satisfacer el mayor número posible.

MOCIONES

El concejal señor Vargas firma las siguientes mociones:

Proponiendo la construcción en la plaza de Castelar de un evacuatorio subterráneo; necesario de todo punto en un lugar de la población tan concurrido.

El técnico municipal correspondiente formularía el oportuno proyecto fijando el lugar de establecimiento, consignándose las obras en el presupuesto próximo.

En la otra moción propone que el servicio de aguas en la carretera de Francia, que se interrumpe antes de llegar a la alcoholera, frente al depósito del Monopolio, frente al depósito prolongue hasta la entrada del camino de los Molinos, redactándose el presupuesto correspondiente, más el de establecimiento de una

fuente que convendría situar en el lugar últimamente citado.

Suscriben otra moción los concejales señores Briz y Horno, proponiendo la pavimentación y modificación de la rasante en las calles de Perena, Bureta, Morata y plazuela del Ecce-Homo.

Una hora exacta duró esta sesión veraniega, cuya trascendencia no fué grandísima, ni mucho menos.

REUNION DEL PATRONATO DEL PARQUE

Como decíamos ayer, hoy, a las doce, se reúne en la Alcaldía el Patronato del Parque, para tratar de varios asuntos de su competencia, entre ellos la creación de parques infantiles.

UN TELEGRAMA DE LOS COROS CLAVE

El presidente de los Coros Euterpenses de Clavé, señor Capdevila, ha remitido un telegrama al alcalde, agradeciendo las atenciones recibidas durante la estancia de dicha agrupación filarmónica en nuestra ciudad.

LOS SERVICIOS RADIOTELEFONICOS

Ha sido desestimada la propuesta de exclusiva solicitada por la Compañía Telefónica Nacional

La Compañía Telefónica Nacional, en instancia elevada al Ministerio de la Gobernación en fecha 12 de mayo del año en curso, solicitó la cesación de los servicios radiotelefónicos que prestaban las entidades Sociedad Transradio Española, Hispano Radio Marítima y también los barcos pesqueros españoles y almadras que podían por ese medio comunicarse.

Se pedía por la Compañía Telefónica Nacional que ese medio de comunicación correspondiera única y exclusivamente a esta entidad.

Por el Ministerio de la Gobernación acaba de dictarse una real orden desestimando las peticiones de la Compañía Telefónica Nacional y declarando que son facultades de la Dirección general de Comunicaciones (Ministerio de la Gobernación) el otorgamiento de concesiones de estaciones radiotelefónicas de servicio público general o restringido para comunicar con estaciones costeras y móviles, así como las particulares comprendidas en el reglamento fecha 14 de junio de 1924.

También le compete a la mencionada Dirección la facultad de autorizar los servicios radiotelefónicos internacionales comprendidos en las concesiones anteriores a la fecha del real decreto de 21 de noviembre de 1929, que aprobó el reglamento de aplicación del contrato del Estado con la precitada Compañía Telefónica Nacional.

Dr. Fernández Casas

CIRUGIA.—Coso, 87

¡¡NINOS!!

No dejéis de concurrir el 17 a las seis de la tarde, al primer

Jueves Infantil

de "LAS PALMERAS"

Gran baile de niños

Seréis todos obsequiados con preciosos juguetes.

Usad EN VUESTRO DESAYUNO

LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA

NO ANADIRLE AGUA INUTIL

PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

Café moka concentrado ARMISEN

y aroma intensos.

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto

FARMACIA ARMISEN. -- Plaza del Pueblo, 5--Teléfono 394

El homenaje a la mujer vasca en San Sebastián



SAN SEBASTIAN. — Distinguidas señoritas que tomaron parte en el solemne acto del homenaje a la mujer vasca.

(Foto. Marín)

RÁFAGAS

BUENA GENTE

Mañana de luz cegadora; de calor asfijante. Madrugaron los viajeros del coche con el propósito de llegar al paradisíaco término de su viaje antes de que el sol de estío comenzase a picar. Pero los excursionistas proponen y las gomas disponen. En plena llanura alcarreña tuvieron el primer pinchazo. Al salvar el macizo montañoso volvieron a pinchar. Casi una hora perdida en el cambio de ruedas y en parchear una de las pinchadas. Luego los pasos a nivel, que abundan extraordinariamente en el rincón de la vieja Castilla, por donde marchan casi juntos la carretera, la ferrovía y el tortuoso Jalón. Y ahora...

Un tercer pinchazo a los pocos minutos de cruzar la divisoria entre Aragón y Castilla. El áspero susurro de la rueda desinflada es como una nueva orden de echar pie a tierra. El dueño del coche, mortificado en su amor propio, reprende al mecánico con mal refrenada cólera.

—No se puede con vosotros. Sólo pensáis en divertirlos. ¡Y el coche como una carraca!

—Lo repasé ayer tarde, señor—se disculpa el chófer, mientras faena.

—Ya lo veo. Tres pinchazos en dos horas. Lo que no ha ocurrido nunca.

—El coche ha salido bien calzaao. Lo que pasa es que, en este tiempo, las gomas...

—Ya perdonarás, chico—se disculpa el dueño con su acompañante—. Te traje a divertirte y me parece que te vamos a dar el día.

—No hagas caso, hombre. No tiene importancia. Al contrario; estos menudos incidentes son la sal del camino.

Ha ocurrido la avería a corta distancia de un pueblo, cuyas primeras casas se alzan al borde de la ruta, como un puesto avanzado. Somborean las casitas nuevas y humildes unos olmos propicios. En cambio, sobre la carretera cae un solazo que aplasta. —Tira hasta allí como sea. Por lo menos tendremos sombra.

Lentamente y gruñendo avanza el coche inválido hasta las casas. Allí se detiene. Lo rodea en seguida un enjambre de chiquillos, llegados de no se sabe dónde, como una banda de gorriones traviesos. Opinan. Discuten sobre la marca del coche, sobre su procedencia, sobre las causas de la avería. Se conoce que están acostumbrados a esta clase de espectáculos. Las mujeres han salido a las puertas, desmetenadas y curiosas. Una, llena de cordiales solicitudes, aborda a los viajeros:

—¿Les ha pasado algo, señoritos?

—No; nada, buena mujer. Un pinchazo.

—¿Quieren un gotico de anís con agua fresca? Está recién traída de la fuente. Voy por el botijo y la botella.

—No se moleste. Muchas gracias.

—Pues se sienten, mientras el chófer compone el automóvil. Aquí tienen sillas. Debajo de los olmos estarán mucho ricamente.

Se sientan los viajeros, un poco asombrados de esta cordial acogida por parte de una ruda mujer, a la que nunca han visto. La mujer vuelve a su rudo trajinar.

—¿Tú has visto?

—Estamos en la tierra de la buena gente.

Los chiquillos se apartan del coche. No hay emoción. Aquello lo han visto muchas veces. Rodean a los viajeros, que fuman sosegadamente. Y los devoran con ojos de curiosidad. La perla y los brillantes que el dueño del coche luce en la corbata y el meñique deslumbran a los pequeños. El otro viajero pega la hebra con los curiosos.

—¿Qué? Buena vida ahora, rapaces.

—Ya pué usté ver. ¡Sin escuela ni nada! Amén de Dios fueran tuel año vacaciones.

—¿Y en qué matáis la cantícula?

—Nos divertimos un montón. Nos bañamos en el río; cogemos nidos; asaltamos los huertos...

—¿Eso también?

—Ayer, sin ir más lejos, entramos en el de don Vicente y no quedó ciueta sana.

Una mujeruca, madre del niño que habla tal vez, ríe la gracia. El dueño del coche, un poco republicano, pero feroz mantenedor de la propiedad es sagrada, frunce el ceño.

—¿Ves cómo educan a estos pelafustanes?

—Es una libertad algo peligrosa, ciertamente.

—Los crían para forajidos.

—Y sin embargo, llegan a mayores y son buenos como el pan.

—Así es, aunque parezca increíble, ¿Cómo te explicas tú eso?

—Por lo otro; por lo que acaba de ocurrirnos al llegar. Aquella mujer, que, sin conocernos, nos ofrecía de todo corazón su casa y su pobreza, es fundamentalmente buena. Esa bondad espontánea como un fruto silvestre de la tierra, llena el ambiente campesino. Es una bondad nativa, áspera y ruda, pero tan firme, de raíz tan honda, que no les deja a estas gentes ser malas, aunque quieran serlo.

JUAN JOSE LORENTE

CLINICA ORTOPÉDICA E. BAEZA

Médico profesor de Educación Física Huesos Articulaciones Músculos MAJES, Gimnasia Médica

Plaza del Pilar, 17, 18, 19.

Consulta: de 12 a 2 y 5 a 7

Teléfono 428 1

LA VIDA JUDICIAL

POR TELEFONO

Aunque el título recuerda la gran guñolada, hace años representada en esta ciudad, no es por ahí por donde encaminamos nuestros pasos.

En ese truculento episodio, en el que Morano pone de relieve sus portentosas dotes trágicas, asiste el protagonista de la obra a la tragedia que a distancia se está desarrollando en su casa de campo, que ha abandonado hace pocas horas, y por teléfono va recibiendo con "cuentagotas", de su propia mujer, las noticias realmente espeluznantes del asalto por unos malhechores, con el "solo" propósito de robar y matar al que se oponga a sus planes.

Ya han entrado los audaces y terribles ladrones en la casa, y así se lo comunica la mujer al marido; ya se acercan a ella y al hijo de sus entrañas... y a partir de aquí un grito desgarrador, y el marido confundido en su impotencia, ya que la distancia no le deja acudir en socorro de sus seres queridos, cae muerto por fulminante apoplejía y con tan terrible desenlace, el telón.

Así acaba este cuadro que pone espanto en los espectadores y deja una impresión imborrable.

Hemos dado, aunque no nos lo proponíamos, una pincelada amarga, relatando ese episodio del teatro guñolesco tan en boga en otros tiempos, que se daba en pequeñas dosis y distanciadas, por los actores y los espectadores.

Pues ayer compareció un procesado ante la Sala actuante durante el verano, que tomó el teléfono para realizar sus estafas en pequeña cuantía, eso sí, pero ingeniosamente, y con lucro, porque salieron colmados sus propósitos a las mil maravillas.

Ya es viejo ese procesado en el procedimiento, pues le salieron a relucir dos condenas más por delitos de igual naturaleza, cometidos por el mismo medio telefónico.

Conocida la relación de algunas casas comerciales con determinados clientes, el procesado "tiraba" de teléfono, y estaba en estos o parecidos términos:

—Hablo con la casa tal?
—Al habla.
—Irá ahora mi chófer, criado, encargado o fulano de tal, para que le facilite usted tantas pesetas. Se las da usted, firmará un recibo y me las carga en cuenta.
—Conforme. Será usted servido.
Y a los pocos momentos comparecía el procesado, llamándose así o "asá", en la casa donde previamente había avisado, y le decía al encargado:
—Ha recibido usted recado de don X. para que me entregue tantas pesetas?

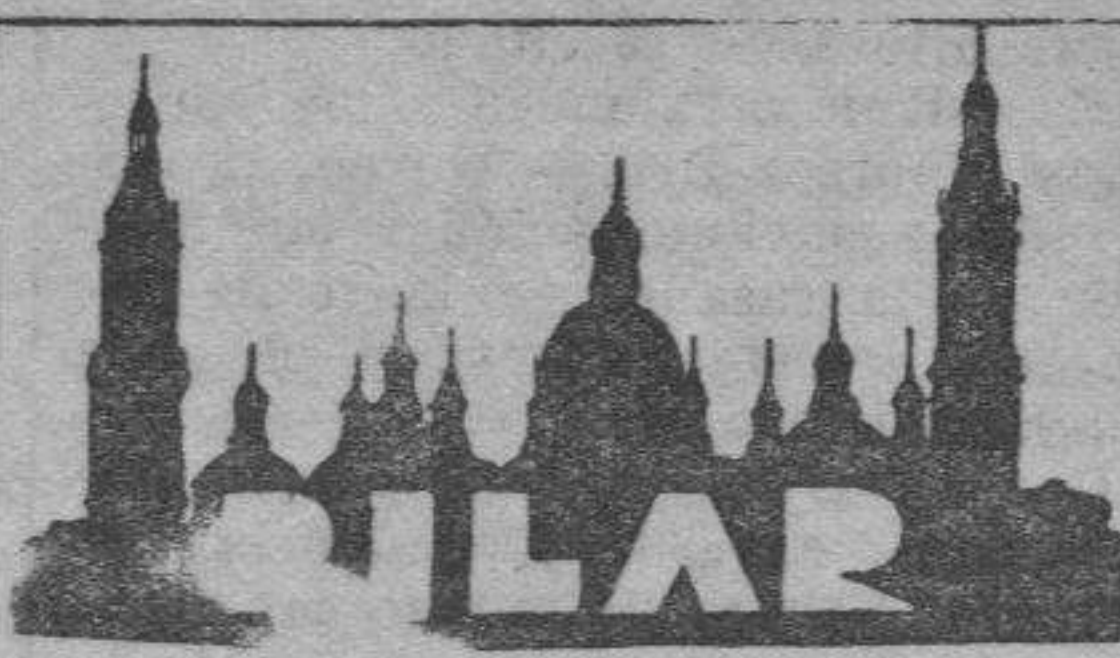
Como la cantidad fluctuaba entre 50 ó 60 pesetas, el telefonado hacía el favor y entregaba el dinero a cambio del recibo correspondiente.

Y después... la del humo.
Cuando en su tiempo se presentaba la cuenta, el perjudicado se llamaba a engaño, con razón sobrada, para decir al acreedor que no había enviado semejante recado y se había suplantado su nombre.

De esta forma el procesado realizó tres estafas en pocos días, al final del año último; pero puesta la policía en acecho, logró descubrir al que de forma tan aprovechada había hecho uso del teléfono para tan lucrativos fines.

Y es que... "¡hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad!"
Ayer comparecía ese misterioso

Para las obras



del templo del

LISTA DE SUSCRIPCIONES

Suma anterior, 1.872.779 pesetas.
Doña Teresa Covarrubias, 10.000 pesetas; Cepillo del Pilar, en billetes, 2.275; idem idem en plata y calderilla, 1.025; doña Genoveva Castel, 5; señorita Felisa Salvo Martín, 1.000; don Enrique Salvo Bais, 50; doña Felisa Martín Gazo, 50; doña Natividad Fleta, 10; doña Josefa Piquer, 0'50; don E. I. S., 2; escuela de niños de Movera, 34'25; idem de niñas de idem, 42'25; doña Julia Paradera, 5; don Sabino Bea y doña Pilar Sánchez de Bea, 500; don L. A., 10; don Thomas Hournet y su señora, 500; don Ramón Pascual, de Salamanca (segunda entrega), 25; una sirvienta devota de la

Virgen, 4; don Tomás Castro, jefe E. de Deva, 5; don Pedro Quintán, 5; doña Serafina Rocanín, 5; don Casimiro Romeo, de Sevilla, 100; doña Julia Puig de Romeo, de idem, 100; señorita Pilar Romeo Puig, de idem, 100; don Julio César Abadías, 25; don Cesáreo Abadías, 100; Club Rotario de Palencia, 100; un devoto, de Mancha Real, 4.

Señores de Epila que contribuyen a la suscripción: don Benigno Gutiérrez, 25; don Iñigo y don Crispín Gil, 20; don José María Maisauva, 5; don Agustín Remiro, 3; don Julián Pérez, 2; don Juan Latre, 1;

don Pedro Giménez, 15; don Manuel Aznar, 1; don Mariano García, 2'50; don Francisco Cortés, 25; don José Ramón, 2; don Julio García, 10; don Bartolomé Alonso, 3; don Leopoldo García, 3; don Joaquín Palmar, 3; don Pascual Burillo, 0'50; don Eustaquio Gómez, 0'50; doña Rita Gasca, 5; don Justo Julián, 5; doña Casimira Ondiviela, 5; don Antonio Laborda, 2; don Fernando Bandrés, 15; don José María Embid, 2; don Gregorio y don Luis Cobos, 12; don Benito Villamana, 25; don Ernesto Gil, 5; viuda de don Antonio Merino, 1; viuda de don Antonio Barraqueta, 25; don Fernando Bueno, 1.
Suma y sigue, 1.889.085'50 pesetas.

EN AGOSTO...

NO HA COMENZADO MAL

Un ya viejo, muy viejo adagio, dice que "en agosto, frío en rostro", y con él nos hemos consolado muchas veces los que no podemos salir en busca de bajas temperaturas, y otras, las más, el consuelo ha sido una realidad con la cual el adagio va ganando en razón, se generaliza más y más, y se mantiene más firme que una roca.

No le ocurre lo propio, tan generalmente, a otro adagio idéntico, también ya muy "anciano" dedicado al mes de febrero, el que asegura que en dicho mes ya "busca la sombra el perro".

Nosotros nos acordamos del último febrero, con sus nieves, sus lloviznas, sus vientos... y al recordar que la bujanda fué la prenda de mayor uso, tenemos que dar por fracasado en este año el adagio, o confesar que el perro es un animal demasiado "fresco".

No sabemos si el adagio de agosto fracasará como el de febrero, y por si acaso, conjeturas a un lado, y para la Virgen ya hablaremos.

Los comienzos que agosto ha tenido son indicios muy favorables para que eso de "frío en rostro" lo disfrutemos, y los antecedentes del verano actual los agigantan en favor del adagio. Por todo lo cual, aun cuando no cantemos victoria de plano, esperamos muy confiadamente.

Más potencia canicular tiene julio, y nos ha tratado excelentemente; casi casi pudo él aplicarse el adagio. Así es que, en buena lógica, podemos descansar tranquilos, podemos acrecentar nuestro optimismo.

Pero, ¿puede nadie fiarse de la lógica en los tiempos presentes?

Por si acaso, esperemos, esperemos. Es lo más prudente. Vamos muy bien, llevamos un verano de lo más deseable que puede apetecerse; pero como dicen, y es verdad, que nadie es dichoso hasta el fin... esperemos. E.

NOTICIAS DE TERUEL

90 AÑOS

Ha cumplido 90 años de edad don Senén Félix, de Albalate del Arzobispo y residente en Teruel, donde ejerce su hijo don Manuel el cargo de ayudante de Obras Públicas.

Hace su vida normal y perfecta como en sus tiempos mozos, dándose diariamente largos paseos, y al regresar a su casa no usa nunca el ascensor: ese es un chisme—dice—que se hizo para los viejos, y él todavía no lo es.

Que disfrute por muchos años de tan buena salud deséale el cronista.

OTROS QUE TRIUNFAN

Han alcanzado plaza en las oposiciones que para ingreso en Hacienda se celebran en Madrid, los jóvenes Juan José Vicente Allueve y Antonio Navarro García.

TAURINAS

La Empresa de Valderrobres, que tiene en arriendo la plaza de Mora de Ebro, ha contratado para el día 31 del actual en esta citada población, al valiente diestro turolense Juan Sales, "Salerito".

Se hacen gestiones para que acompañe a este simpático "chaval" el buen torerito Enrique Bartolomé. El ganado no se sabe todavía a qué vacada pertenecerá.

En Mora "Salerito" dará una bue-

na tarde, porque sabe, puede y tiene voluntad.

Y según se ve, no deja de actuar este chico en ninguna corrida organizada en el Bajo Aragón.

Ello demuestra que gusta.

SUICIDIO

En el culto pueblo de Jarque de Val, honra de Teruel, de Aragón y hasta de España, porque "no hay analfabetos", se ha registrado una desgracia que ha conmovido al vecindario todo.

La vecina Constanza Villarroya Lahoz, casada, de 37 años, cansada de sufrir una enfermedad crónica, se ha quitado la vida colgándose de una cuerda en su propio domicilio.

Está en funciones el Juzgado de Aliaga.

DE HACIENDA

Solicitan la licencia de verano el jefe de Negociado de tercera don Manuel Subiza y el oficial primero don Gabriel Espallargas Salesa.

SOCIEDAD

Dentro de breves días contraerán matrimonial enlace en Zaragoza la bella y distinguida señorita zaragozana Julia Alierta y el inspector diplomado de esta Delegación de Hacienda don Jerónimo Gargallo Centol.

Con este motivo diferentes amigos del señor Gargallo se trasladarán a la inmortal ciudad con el fin de asistir a los desposorios de la feliz pareja, a quien el cronista desea una inacabable luna de miel.

—Ha sido traído enfermo de Torres, donde veraneaba con sus hijos, el distinguido turolense don Máximo Maorad.

—Del mismo pueblo llegó, pasando unas horas en Teruel, el expresidente de la Diputación don José María Valdemoro.

—De Bronchales, a donde volvió en el día, el interventor de Hacienda don Luis Gasca.

—Ha fallecido una niña de diez años, hija del agente de Policía don Teodoro Yago.

—Sigue muy grave el oficial de Estadística, don Salvador Herrero.

—Se habla en los mentideros de sociedad del próximo enlace de una encantadora señorita que en tiempos no remotos fué telefonista, con un comerciante que en tiempos pasados dictatoriales figuró bastante en la política provincial.

—Mejora de su grave estado el conocido y muy acreditado agente de Negocios don Juan Arsenio Sabino, por quien se interesan todas las clases sociales de Teruel.—CANO.

DE ENSEÑANZA

MATRICULAS LIBRES

Durante el presente mes se han de verificar las matrículas por enseñanza no oficial para dar validez académica a los estudios hechos privadamente.

En la actual convocatoria se adjudican las matrículas gratuitas que hubieren resultado desiertas en la convocatoria anterior.

Estas matrículas se conceden en todos los Centros de enseñanza dependientes del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

Se considerarán con derecho a ellas los que disfruten haber líquido inferior a 3.000 pesetas anuales, o los hijos de familia cuyos padres disfruten haber no mayor de 3.000 pesetas anuales o los hijos de familia cuyos padres disfruten haber no mayor de 3.000 pesetas, si el número de los que constituyen la familia no excede de esta cifra.

La documentación necesaria para justificar los extremos indispensables para optar a tal concesión depende del Centro en que se solicite, siendo éstas concedidas por el claustro de profesores.

JUBILACIONES

Se concede la jubilación al maestro de escuela nacional de Rodezno (Logroño), don Pedro Yabar.

SUSTITUCIONES

Se nombra maestra sustituto de la escuela nacional de Tejerizas (Soria), con la mitad del sueldo que corresponde a la propietaria, a doña María del Carmen Serrano.

UN MITIN PACIFISTA

Recibimos, para su publicación, la nota que sigue:

"Organizado por la Juventud Socialista y en su domicilio social (Estébanes, 2, principal izquierda), el domingo, día 3 de los corrientes, a las diez y media de la mañana, se celebrará un mitin pacifista en conmemoración del aniversario de la muerte del leader del socialismo francés Juan Jaurés y del día de la Paz, en el que intervendrán destacados elementos del partido y de la Juventud Socialista.

Esperamos que los trabajadores zaragozanos demostrarán su amor a la paz acudiendo a este acto".

La novillada del domingo, a peseta y con regalos

Durante todo el día hubo ayer "cola" frente a los escaparates de la Antigua Casa Solá (Coso, 27), para admirar los regalos ofrecidos por la Empresa a los espectadores de la novillada de mañana.

Por una peseta se puede pasar una tarde agradable, aplaudir a los novilleros Usán, Pepe-Hillo y Cirujeda y volver a casa con una máquina "Singer" que vale cien duros.

Los regalos en las novilladas nocturnas los ha acogido el público de Madrid con una aceptación enorme y en Zaragoza ocurrirá lo mismo, a juzgar por los comentarios que se oyen en todas partes.

Las taquillas estarán abiertas hoy, sábado, a las horas de costumbre.

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio hasta las 3 de la madrugada

TEATRO-CINE "GRAN VIA"

AVENIDA DE MARÍA CRISTINA (Junto al PASEO DE LOS PLATANOS)

HOY — HOY

A las diez y media noche

Gran velada de boxeo FORMIDABLES COMBATES

MATCH de FONDO

Antolin Rodrigo contra Pharres

RING COLOCADO EN EL CENTRO DE LA PISTA. — GRAN ILUMINACION

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al CAFÉ ROYALTY

El más céntrico El más concurrido

DE MADRID Y PROVINCIAS

NOTAS MADRILEÑAS

Los empresarios de teatros se reúnen

PARA TRATAR DEL PLEITO QUE SOSTIENEN CON LA SOCIEDAD DE AUTORES

MADRID. — Se ha celebrado la Junta general de la Asociación de Empresarios de teatros para tratar del pleito que sostienen con la Sociedad de Autores.

Por aclamación se concedió un voto de confianza a la directiva para que, de acuerdo con la Sociedad de Autores, trate de la forma de resolver el conflicto existente.

Parece que el problema de la butaca de autor es la base del conflicto planteado.

LA FEDERACION INTERNACIONAL DE "HOCKEY" CONCEDE A ESPAÑA LA COPA LIAUTEY

MADRID. — La Comisión de la Federación Internacional de "Hockey" ha concedido a España la Copa Liautey, que se concede cada año a la nación que más se ha distinguido en dicho deporte.

LOS VIAJES DE GUADALHORCE

MADRID. — Ha salido con dirección a San Sebastián el conde de Guadalhorce, para visitar a su madre, que se halla enferma.

Desde San Sebastián, el exministro de Fomento de la Dictadura marchará a Barcelona, donde asistirá el domingo al acto de propaganda organizado por la Unión Monárquica Nacional.

UNA NOTA DE LOS SINDICATOS LIBRES

MADRID. — La Confederación Nacional de Sindicatos Libres ha publicado una nota relacionada con los incidentes ocurridos en Sabadell por la entrada de elementos extraños en el pleno celebrado por aquel Ayuntamiento.

Dice que si ordenó que asistieran sus afiliados a dichos actos fué para evitar violencias y que la Benemérita no practicó detenciones, batidas y cacheos.

FIRMA REGIA

Combinación militar

LA EJECUCION DE OBRAS DE LA ACADEMIA DE CABALLERIA

MADRID. — Ha sido facilitada la siguiente lista de decretos firmados por el rey:

Ejército. — Disponiendo que el brigadier en situación de primera reserva don Eugenio de Eugenio Minguéz pase a la segunda reserva, por haber cumplido la edad reglamentaria.

Idem que el brigadier en la primera reserva don Francisco Hidalgo Martínez pase a la segunda, por edad.

Autorizando el gasto correspondiente a la ejecución de obras comprendidas en el cuarto proyecto parcial de la nueva Academia de Caballería de Valladolid.

Disponiendo que el comandante de Ingenieros don Nicanor Martínez Ruiz se encargue del mando del grupo de Ingenieros de la Gran Canaria.

Idem el coronel de Caballería don Pedro Herrera de Góngora, para el cargo de inspector jefe de la octava Zona pecuaria (León).

Idem a los coroneles de Artillería don Federico de Miquel Lacourt para el mando del cuarto Regimiento Ligero; don Ramón Briso de Montano Lozano, para director del Parque de Armamento y reserva de la cuarta región; don Cecilio Bella, de la de Caballería, para el de director de la fábrica de Oviedo; don Enrique Cañedo-Argüelles Quintana, para el mando del Regimiento Ligero, núm. 2; don Julián Pardifia del Val, para el mando del Regimiento a Pie, núm. 5, y don Manuel Roca Carbonell, para el mando del mixto de Menorca.

Vístase en LA CONFIANZA CERDAN, 52-ZARAGOZA

LA VIDA OFICIAL

Únicamente cuando haya asuntos de interés el presidente convocará a los ministros para reunirse en Consejo

EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — El general Berenguer, que llegó de Cercedilla a las nueve, despachó con el director general de Seguridad y con los ministros de Economía y Fomento.

Después el presidente recibió al ingeniero señor La Cierva y al embajador de Cuba, que iba acompañado del presidente de la Casa de España, en La Habana.

MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

A las seis y media salió para Cercedilla el general Berenguer.

Antes de marchar a la sierra el presidente dijo a los periodistas que mañana volvería a Madrid, a pesar de que no hay nada importante, pues desea despachar asuntos pendientes.

Manifestó el general Berenguer que el martes piensa marchar a Santander y que la semana próxima no habría Consejo, pues lo que menos que deben descansar los ministros es una semana.

Cuando haya asuntos de interés—añadió el presidente—convocaré a los ministros desde Santander y vendré a Madrid a presidir el Consejo.

Lo más importante es lo referente a la peseta, que según parece tiende a mejorar.

El ministro de Hacienda tiene medidas para resolver el problema que irá adoptando paulatinamente, según lo estime necesario.

Dijo el presidente que le había visitado el embajador de Cuba, señor García Kolhy. Esta visita no tiene relación alguna con el reciente libro publicado por aquél.

Este incidente puede darse por terminado.

El motivo de la visita del señor García Kolhy ha sido para presentarme al señor Cañal, presidente de la Casa de España en La Habana.

EN GOBERNACION

El general Marzo, conferenció con los directores generales de su departamento.

Después recibió al alcalde de Madrid.

UNA COMISION DE TRIGUEROS VISITA AL MINISTRO DE ECONOMIA

El señor Wais recibió, entre otras

visitas, la de una comisión de la Asamblea triguera, que le hizo entrega de las conclusiones adoptadas en dicha reunión. También hicieron peticiones referentes a la exportación e importación de granos.

El ministro prometió estudiar con interés las peticiones de los trigueros.

FALLECIMIENTO DEL MINISTRO DE COSTA RICA

Se ha recibido la noticia de que ha fallecido en País el ministro de

Costa Rica, don Manuel Peralta, que aunque residía en la capital francesa era representante de su nación en Madrid.

EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA, EN BARCELONA

BARCELONA. — Esta mañana ha llegado el ministro de Instrucción Pública.

El señor Tormo viaja de incógnito.

Se ignoran los motivos de su viaje, aunque se cree que está relacionado con asuntos universitarios.

TOROS Y TOREROS

En la octava de feria en Valencia es cogido Gitanillo de Triana

En Madrid

MADRID. — Se lidian novillos de Miura; los cuatro primeros, malos; no así el quinto y el sexto, que fueron bravos y nobles, en especial el último.

Primero.—Negro. Gil Tovar no hace nada con el capote. El toro es de pésimas intenciones y el espada trastea de cualquier modo, terminando de varios pinchazos en donde se le antoja.

Segundo.—Es un bicho muy largo, hermano del anterior en intenciones. Balderas no puede torear de capa. Muletea breve, consiguiendo dominar al toro. Receta tres pinchazos, media delantera, sin pasar el pitón, y un descabello.

Tercero.—Menos grande que los anteriores; pésimo en cualidades de lidia. El mejicano Solórzano resulta cogido al dar una verónica; es corneado en el aire y arrojado al suelo con todo el traje destrozado. La cogida ha sido aparatosa, pero el espada no ha sufrido daño. El espada se levanta voluntario, pero no puede lucirse. Mata de dos pinchazos y una estocada corta, que mata.

Cuarto.—Gil Tovar veroniquea estrechándose. El cornúpeto no pasa y el espada se limita a alfiar. Un pinchazo y otro, discordando.

Quinto.—No parece de la ganadería; es bravo y suave. Balderas no aprovecha tan excelentes condicio-

nes, y con la muleta sale del paso alfiando.

Entrando rápido, da media sorprendida. (Palmas al toro).

Sexto.—Grande, bravo y noble. Solórzano se estira en unos buenos lances. (Ovación).

Muletea valiente, dando cuatro ayudados y uno de pecho, que gustar a la parroquia. Sigue adornándose.

Se perfila a una distancia escasa y entra sin lograr el golpe. Vuelve y deja un pinchazo; media, saliendo trompicado. (Ovación).

En Valencia

VALENCIA. — Con entrada floja, se ha celebrado la octava de feria. Se lidia ganado de Concha y Sierra.

Primero.—Lo recibe Gitanillo de Triana con unas verónicas que se aplauden. Se luce en quites. Barrera hace también un quite que se aplaude, y Torres, otro bueno. Desigualmente banderilleado, pasa el bicho a manos de Gitanillo, que lo muletea con la izquierda. Varios naturales magníficos y de pecho, que se ovacionan. Dos molinetes, que remata rodilla en tierra. (Ovación). Un pinchazo, más pases y una estocada buena. (Muchos aplausos).

Segundo.—Barrera veroniquea ciñéndose. No hay nada en quites. Muletea, sufriendo dos desarmes. Trastea ineficazmente para un pinchazo, dos más y descabella a la primera.

Tercero.—Torres lancea movido. El toro rehuye las puyas. El espada trastea por la cara, y distanciado y con precauciones. Media delantera y caída.

Cuarto.—Se arroja un capitalista, pero los peones no lo dejan actuar. Gitanillo veroniquea con temple. Se le aplaude en dos quites. Barrera oye palmas en otro. Torres está apático.

Gitanillo empieza la faena valiente. En un desplante, pone las rodillas en tierra y el toro, inesperadamente, se le arranca, arrojándolo al suelo y corneándolo. Gitanillo queda en el suelo cubierto con la muleta. En brazos de las asistencias es llevado a la enfermería. La cogida produce impresión.

Toma los trastos Barrera, da varios pases y termina de media delantera.

Quinto.—A poco de salir el toro, llega un banderillero de la enfermería y dice que el accidente de Paco Vega ha carecido de importancia. Barrera lancea aguantando achuchones. Muletea valiente para media y tres descabellos.

Sexto.—Torres da unas verónicas apretadas. Barrera, en un quite, larga unas revoleras que se aplauden. El tercio resulta animado. Torres empieza la faena con tres pases colosales, sigue valiente y artista (música). Se perfila y deja media la-deada. (Ovación).

El parte facultativo dice así: "Durante la lidia del cuarto toro, ha ingresado en esta enfermería el diestro Gitanillo de Triana, que ha sido asistido de una herida contusa de diez centímetros de extensión en la región occipital, interesando el cuero cabelludo y el periostio; de otra contusión en la región cervical y de conmoción cerebral. Pronóstico reservado".

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

Se autoriza la libre exportación de patatas

NOMBRAMIENTOS DE FUNCIONARIOS QUE AFECTAN A LA REGION

MADRID. — La "Gaceta" dispone, entre otras, las siguientes disposiciones:

Gracia y Justicia. — Se confirma el nombramiento de don Domingo Jimeno, como canónigo de la diócesis de Tarazona.

Se nombra médico forense del Juzgado de Alcañiz a don Luis Diéguez Gómez.

Real orden disponiendo que los jefes de Prisión de partido, comprendidos en la relación que se inserta, que venían disfrutando el sueldo de 3.500 pesetas, perciban el de 4.000, con la denominación de oficiales de segunda clase.

Marina. — Real orden circular anunciando oposición para cubrir 12 plazas de auxiliares de oficinas de Marina.

Instrucción Pública y Bellas Artes. — Real orden disponiendo que con destino a las bibliotecas escolares se adquieran los ejemplares que se indican de los libros que se expresan.

Otra idem se publique en este periódico oficial los escalafones de auxiliares de Escuelas Normales de Maestros y Maestras.

Trabajo y Previsión. — Real orden declarando beneficiarios del régimen de subsidio a las familias numerosas a los señores que se mencionan.

Economía Nacional. — Real orden disponiendo se adicione el vigente Repertorio para la aplicación de los vigentes Aranceles de Aduanas, con una llamada redactada en la forma que se indica.

Otra idem que el párrafo segundo del número cuarto del art. 8.º del corriente debe entenderse en el sentido y con las limitaciones fijadas en el art. 113 del Código de Comercio.

Otra idem se considere libre la exportación de patatas sin límite de cantidad ni plazo.

Administración Central. — Estado. — Subsecretaría. — Excedencia voluntaria y traslados de los secretarios de segunda y tercera clase que se mencionan.

Fomento. — Dirección general de Minas y Combustible. — Fijando los precios de venta de la tonelada de aglomerados para los puntos que se expresan.

Hacienda. — Se nombra jefe de Administración de segunda clase de la Hacienda Pública a don Mariano Claver, que lo era de tercera en la Administración de Rentas Públicas de Zaragoza.

DEL PAIS VASCO

Bergamín se ha negado a hacer declaraciones relacionadas con la desaparición del proceso Serrán

BERGAMIN, RESTABLECIDO DE SU DOLENCIA

SAN SEBASTIAN. — Hoy se ha levantado del lecho el exministro señor Bergamín, totalmente restablecido de su dolencia.

Los periodistas trataron de hacerle algunas preguntas relacionadas con la desaparición del proceso Serrán, pero Bergamín se ha negado rotundamente a contestarlas.

HAN CONTINUADO CON GRAN BRILLANTEZ LAS FIESTAS EN HONOR DEL PATRON DE GUIPUZCOA

SAN SEBASTIAN. — En Azpetta han continuado hoy las fiestas en honor de San Ignacio.

Por la mañana se ha celebrado en la basílica una misa solemne en la que ha oficiado el obispo de Vitoria.

A dicha festividad religiosa han asistido, además del prelado citado, el obispo de Burgo de Osma, arzobispo de Burgos, representantes de la Diputación, Ayuntamiento y entidades oficiales de San Sebastián.

También ha asistido la eximera Zita.

La oración sagrada corrió a cargo del obispo de Burgo de Osma, don

Cinema Alhambra

HOY

NOTICIARIO FOX (Movietone)

METROTONE sonoro

INTERESANTISIMOS, y

EL REMOLQUE

Divertidísima comedia, por

WILLIAM HAINES

GRAN FRONTON ZARAGOZANO

Hoy, sábado, 2 de agosto de 1930, a las DIEZ y MEDIA de la noche

GRANDIOSO ESPECTACULO A PRECIOS POPULARES

Primera parte. - MONUMENTAL PARTIDO A MANO entre los fenómenos de la pelota PERU y URCELAY (rojos) contra SUSTARRA e IRURETA I (azules)

Segunda parte. - Gran concierto y FESTIVAL DE JOTA por la selección de la Rondalla Aragonesa que dirige D. José Orós tomando parte los notables cantadores

Joaquín Numancia y Felisa Galé

y las parejas de baile

HERMANOS ZAPATA

y la pareja infantil

JOSE GALE y CONCHITA ZAPATA

EXITO del campeón de los campeones de nuestro canto regional

JOSE OTO

Cancha ordinaria, 150 ptas. - General, 0'50

IMPORTANTE.—El domingo no habrá partido ni concierto

SUCESOS Y NOTICIAS

Una pareja de la Benemérita, con grave riesgo de su vida, logra salvar a los tripulantes de un velero

MATA A SU AMANTE PORQUE NO LE ENTREGO EL DINERO QUE TENIA Y ARROJA A UN POZO UN HIJO DE AQUELLA

UBEDA. — Millán López Ruiz (a "Polizón", sostenía, desde hace algún tiempo, íntimas relaciones con Sebastiana Ventaja.

Millán invitó a Sebastiana a dar un paseo. Esta aceptó y al llegar a un lugar denominado la Alameda, Millán exigió a su amante la entrega de todo el dinero que tenía. Sebastiana se negó y entonces Millán, con una navaja, le dió un tajo en el cuello, causándole la muerte. Luego arrastró el cadáver hasta una vinya, donde después de realizar un Registro las ropas de Sebastiana, encontrándole las llaves de la casa.

Compra y venta y cambio de automóviles usados. Garage Lombart, Pla. a S. Mi. ue, 14

Millán, desde el lugar del crimen, se dirigió al domicilio de Sebastiana, donde después de realizar un detenido registro se apoderó de dos mil pesetas que tenía en una cómoda.

Cuando estaba practicando el registro se presentó a Millán un hijo de Sebastiana, de 12 años, llamado Manuel Muro, preguntando por su madre. Millán lo cogió y lo arrojó a un pozo. El niño no se ahogó porque pudo sujetarse a dos piedras, por ser estrecho el pozo.

Millán, después de coger el dinero, tomó un "taxi", dirigiéndose a Baeza, donde tomó el expreso de Madrid.

No ha sido detenido.

VELADA EN HONOR DE JAURES

OVIEDO. — En la velada celebrada en honor de Jaurés, el exdiputado socialista Teodomiro Menéndez elogia la actuación social del "líder" francés.

Dijo que tenía fe en las izquierdas que no están contaminadas de los desastres anteriores y que tienen solvencia para gobernar al país.

UNA PAREJA DE LA BENEMERITA SALVA A LOS TRIPULANTES DE UN VELERO

HUELVA. — La pareja de la Benemérita Gregorio Gállego y José Ponce advirtieron, cuando se encontraban en la playa de Punta Umbria, que de un velero demandaban voces de auxilio.

Los guardias se arrojaron al agua para prestar auxilio a los tripulantes del velero, pero tuvieron que desistir ante la fuerza arrolladora de las olas. Después tomaron una lancha f acercándose al velero lograron salvar a los tripulantes de éste Ginés Zabala y su hijo Manuel.

La conducta heroica de los guardias ha sido muy elogiada.

EL VERANEO DE INDALECIO PRIETO

PAMPLONA. — De paso para Burguete ha llegado a Pamplona el exdiputado a Cortés por Bilbao, don Indalecio Prieto, acompañado de sus hijas Blanca y Conchita.

Durante el breve tiempo que se detuvo en esta ciudad fué saludado por muchos amigos, y por la tarde continuó el viaje a la pintoresca villa de Burguete, donde pasará con sus hijas el verano.

Los locales de las cantinas escolares, habilitados provisionalmente para ello. Las excursionistas fueron despedidas en la estación por varios representantes del Ayuntamiento y de la Junta local de primera enseñanza.

LAS FIESTAS DE LA SEMANA VASCA

SAN SEBASTIAN. — Hoy han continuado con gran animación las fiestas de la Semana Vasca.

Entre los festejos celebrados ha figurado un concierto dado en la plaza de la Constitución por varias bandas de chistularis.

LOS TIPOGRAFOS DE LOS PERIODICOS ANUNCIAN LA HUELGA

BILBAO. — Los tipógrafos de los periódicos han presentado al gobernador el oficio declarando la huelga para el día 7.

Del paro están excluidos los obreros de los periódicos "El Noticiero" y "El Pueblo Vasco", que no están asociados.

Prieto y su amigo don Antonio Bandrés regresarán mañana a Bilbao, dando la vuelta por Francia.

PARA LA CONSTRUCCION DE UN HOSPITAL

OVIEDO. — Se encuentra en Gijón el arquitecto del Ministerio de la Gobernación, don Feriñando Salvador, que hoy visitó los terrenos ofrecidos para levantar el nuevo hospital de Cardida.

Parece ser que el señor Salvador ha elegido, por ser los más apropiados, los terrenos propiedad del señor Morillán.

PARALIZACION DE UNOS TRABAJOS

LOGRONO. — Han quedado paralizados los trabajos de renovación de vías en la línea férrea, habiéndose puesto railes nuevos hasta Fuenmaya.

A consecuencia de esta paralización de trabajos han quedado en huelga forzosa 150 hombres.

Continúa la renovación de puentes, habiéndose ya empezado el del río Irugea, a tres kilómetros de Logroño.

EL PRESIDENTE DEL PATRONATO NACIONAL DE TURISMO

BURGOS. — Ha estado unas horas en Burgos, continuando luego su viaje a San Sebastián, el conde de la Cimera, presidente del Patronato Nacional de Turismo.

Durante su breve estancia, y acompañado del representante del Patronato y del alcalde, visitó los Museos y las oficinas del turismo.

SE PREPARA UN GRANDIOSO HOMENAJE A LOS HERMANOS TRUEBA

SANTANDER. — Se están ultimando los preparativos para el homenaje que el domingo se tributará a los corredores ciclistas hermanos Vicente y José Trueba, de Torrelavega, que llegaron el domingo a esta capital.

Serán recibidos a su llegada a Santander, en el Ayuntamiento, por el alcalde y autoridades, celebrándose a mediodía un banquete en el Hotel Roma, del Sardinero.

Después, en Torrelavega, también se les dispensará un gran recibimiento por su brillante actuación en la Vuelta Ciclista de Francia.

PARA INSTALAR UNA LINEA DE ELECTRICIDAD

VALLADOLID. — Comunican de Avila que la Sociedad Saltos del Alberche ha presentado en el Gobierno Civil una instancia solicitando autorización para tender una línea de conducción eléctrica de Navalperal a Avila, con una energía de 35.000 voltios y 50 amperios.

Esta mejora proporcionará grandes rendimientos a Avila, donde podrán instalarse industrias de que ahora se carece.

INFORMACION DE BARCELONA

A su llegada a España es detenido en Barcelona el poeta catalán Vicente Gasol

UN MANIFIESTO DE LA CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO

BARCELONA. — La Confederación Nacional del Trabajo ha publicado un manifiesto en que pide al proletariado su apoyo vigoroso para el resurgimiento de la Confederación.

Compra y venta y cambio de automóviles usados. Garage Lombart, Plaza S. Mi. ue, 14

UNA PROTESTA POR EL COBRO DE UN IMPUESTO

BARCELONA. — Esta mañana se situó frente a las Casas Consistoriales un nutrido grupo de vendedores del mercado, protestando del cobro de un impuesto establecido con motivo de la Exposición y que se sigue cobrando.

Los ánimos estaban muy excitados.

Como el alcalde estaba ausente, fueron recibidos por el delegado de mercados, que recogió sus quejas.

L AMINORIA DE LA "ACCIO CATALA" SE VA A RETIRAR DEL AYUNTAMIENTO

BARCELONA. — Se afirma que la minoría de la "Acció Catalá", en

el Ayuntamiento, se va a retirar porque cree haber cumplido ya su misión.

Parece que tal determinación obedece al famoso debate del Colegio de Abogados, que ya promovió la dimisión del diputado señor Bastarde.

LAS IMPORTACIONES DE MAIZ

BARCELONA. — Diversos elementos agrarios han celebrado una protesta ante la importación de maíz que solicitan ciertos sectores.

Piden al Gobierno que no acoja absurdo de tal naturaleza.

HA SIDO DETENIDO EL POETA VICENTE GASOL

BARCELONA. — A su llegada en el expreso de Francia ha sido detenido el poeta catalán Vicente Gasol, que ha sido conducido a la prisión de Figueras.

Era amigo y correligionario del coronel Maciá, con el cual vivió expatriado.

El alcalde y otras personas han visitado al gobernador solicitando su libertad, o al menos su traslado a la cárcel de Barcelona.

Compra y venta y cambio de automóviles usados. Garage Lombart, Plaza S. Mignal, 14

LA NIÑA

María del Pilar Gorgojo Gracia

Subió a la Gloria a las dos de la madrugada de hoy A LOS 12 MESES DE EDAD bajo el manto de la Virgen del Pilar

Sus apenados pabres, don Enrique y doña Joaquina; abuela materna, doña Ramona Espallargas; tíos, don Rogelio Gorgojo, doña Marina Ichoa, y don Juan García; primos y demás parientes;

AL PARTICIPAR a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana, día 3, a las once y media, desde la casa mortuoria, Agustina de Aragón, 61, al Cementerio Católico de Torrero, por lo que quedarán agradecidos.

Pompas fúnebres LABORDA.—Os. u, 4.—Teléf. 3.101

Miguel de los Santos y Díaz de Gómara, quien, de manera brillante, hizo el panegirico del Santo.

Por la tarde se ha celebrado la anunciada novillada, lidiándose ganado de Díaz por los diestros Félix Rodríguez II y Amorós.

El primero estuvo bien en los dos novillos que le correspondieron en suerte, pero Amorós tuvo una tarde mediana.

El ganado, terciado y manejable. La entrada, buena.

LOS VECINOS DE AZCOITIA NO ASISTEN A LAS FIESTAS POR ANTIGUOS RESENTIMIENTOS

SAN SEBASTIAN. — Ha llamado poderosamente la atención el hecho de que los vecinos de Azcoitia se han abstenido de asistir a las fiestas que Azpeitia ha organizado en honor de San Ignacio.

Parece ser que esta abstención obedece a antiguos resentimientos por la tan traída y llevada cuestión de limitación de terrenos.

Unos días antes de las fiestas los vecinos de Azcoitia acordaron por unanimidad no sumarse a los festejos organizados por Azpeitia, y para retener a todo el vecindario se declaró laborable el día de San Ignacio.

Como el comercio de Azcoitia mantuvo abiertas sus puertas todo el día y llegada la noche las autoridades municipales organizaron una brillante verbena, se ha dado el caso de que ni un solo vecino se trasladó al indicado pueblo para presenciar los festejos.

TRATANDO DE RECTIFICAR UN ACUERDO MUNICIPAL

SAN SEBASTIAN. — Va a presentarse en el Ayuntamiento un escrito solicitando la rectificación o anulación de un acuerdo municipal por el que la Corporación se comprometió a pagar a la Compañía Telefónica todas las cantidades que dejaran de abonar los clientes por cualquier concepto.

Como esto, según el parecer de la mayoría de los concejales, es un absurdo, se tratará de revocarlo en la próxima sesión.

EL ARBITRO SEÑOR SISTIAGA MANDA UN ESCRITO A LA FEDERACION

SAN SEBASTIAN. — El árbitro señor Sistiaga, eliminado del Colegio guipuzcoano cuando se acordó su reorganización, ha enviado una carta a la Federación diciendo que se aclare el motivo por el que el firmante fué eliminado.

Como algunos periódicos recogieron la noticia de que el señor Sistiaga había sido eliminado por cuestiones de índole moral, el interesado pide que la Federación haga rectificar a dichos periódicos en el sentido de que fué apartado del Colegio por defecto físico.

UNA MUJER ELECTROCUTADA CUANDO INTENTABA TENDER LA ROPA

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Villafranca que cuando la vecina Juliana Muñoz intentaba tender la ropa en unos alambres de la ventana de su habitación, tocó inadvertidamente un cable conductor de energía eléctrica.

La desgraciada Juliana recibió tan formidable descarga eléctrica que pereció horriblemente carbonizada.

INCIDENTES CON MOTIVO DE UNA HUELGA

SAN SEBASTIAN. — En la fábrica de contadores de agua, cuyos obreros hace bastante tiempo que se declararon en huelga, se han originado algunos incidentes.

Esta mañana intentó un obrero reanudar el trabajo, pero fué detenido en la puerta de la fábrica por un grupo de huelguistas, originándose una violenta discusión.

Pocos minutos después el grupo de obreros se disolvió en dos bandos, agrediendo mutuamente.

De la contienda resultaron cuatro heridos, por fortuna leves.

Las autoridades han tomado medidas preventivas.

SALEN CON DIRECCION A LONDRES UNAS PENSIONISTAS INGLESAS

SAN SEBASTIAN. — Después de pasar una corta temporada en San Sebastián un grupo de señoritas inglesas, pensionadas por una institución de Londres, ha salido con dirección a Glasgow.

Ayer realizaron una excursión a Zumaya, regresando maravilladas de las innumerables bellezas que encierra la región.

Mientras ha durado su permanencia en San Sebastián se han alojado en

El gobernador ha contestado que nada podía hacer, pues eran órdenes de la Dirección General de Seguridad.

EXPULSION DE UN EXTRANJERO

BARCELONA. — Por indeseable ha sido expulsado un súbdito portugués.

LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE MATERIAL DE FERROCARRILES EXIGE EL PAGO DE SEIS MILLONES DE PESETAS

BARCELONA. — La Sociedad constructora de material para ferrocarriles ha dicho que comenzará nuevamente el despido de obreros si antes del 6 del corriente no recibe los seis millones de pesetas que le adeuda la Caja Ferroviaria.

El ministro de Fomento ha telegrafado diciendo que dará orden de abonar esa cantidad o al menos una parte.

En la mencionada entidad trabajan 4.000 obreros que han quedado reducidos a 1.200.

Agencia REY-SOLER--Coso, 9.

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital
Traslados en autocamiones cerrados

VENTILADORES AEG



2 1/2% extra con el mes de compra. Válido hasta 31 Julio 1931

MARCA ACREDITADA, ALTO RENDIMIENTO, EXCELENTE PRESENTACION, PRECIOS ECONOMICOS

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRICIDAD

Clinica Lacaustra P. aza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6

Diplomado de los Hospitales de París

Rimorranas, varices, úlceras

Cura radical sin operación. Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo, Ciática, Neuralgias

LA VOZ DE ARAGON

SE VENDE EN MADRID:

- S. G. E. Librería, Caños, 1.
- S. G. E. Librería, Estación de Atocha.
- D. Teófilo Gómez, calle Alcalá, kiosco frente Alkazar.
- Kiosco de "El Imparcial", calle de Alcalá, frente al núm. 2.
- D. Martín Octaño, calle de Alcalá, frente a Calatravas.

BARCELONA:

- D. Miguel Allué, kiosco de las Ramblas.
- Kiosco Barcelonés, Rambla Canaletas, esquina plaza Cataluña.
- Kiosco Parísien, Rambla Estudios, frente Casa Comillas.
- Kiosco Carmen, Rambla de las Flores, frente a la calle del Carmen.
- Kiosco Hospital, Rambla de las Flores, frente a la calle del Hospital.
- Kiosco Gran Metro, Rambla de las Flores, frente a Casa Cuadros.
- Kiosco Nuevo, Rambla del Centro, frente al Teatro Liceo.
- Kiosco Unión, Rambla del Centro, frente a calle Unión.
- Kiosco Principal, Rambla Santa Mónica, frente Teatro Principal.
- Kiosco Palacio, plaza Palacio, frente Café Siete Puertas.
- Kiosco Urquinaona, plaza Urquinaona, entre calle Fontanella y Ronda San Pedro.
- Kiosco Ausias March, plaza Urquinaona, entre calle Ausias March y Ronda San Pedro.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO DE ULTIMA HORA

El expresidente de Méjico Plutarco Elías Calles, ha contraído matrimonio con una muchacha de veinticuatro años

El día de la Fiesta del Trabajo ha transcurrido en París con absoluta tranquilidad

NO HAN OCURRIDO LOS INCIDENTES QUE SE TEMIAN EN EL DIA DE HOY

PARIS. — Los disturbios que preparaban los elementos comunistas para celebrar la fiesta del trabajo, han fracasado.

El día ha sido normal, observándose únicamente mayor abundancia de fuerzas de policía.

Los obreros han acudido al trabajo, notándose un pequeño descenso tan sólo en el ramo de la construcción.

Los servicios públicos han funcionado con toda normalidad.

La policía ha detenido a algunos significados elementos radicales.

Se ha impedido enérgicamente el reparto de folletos comunistas. Únicamente en Pautin Auversillers han circulado algunos, habiéndose practicado 25 detenciones.

En París, a las tres de la tarde, se habían practicado 27 detenciones, y ocupándose muchas armas.

En los centros fabriles la tranquilidad es completa.

A última hora de la tarde se temían algunas manifestaciones, habiéndose adoptado las medidas pertinentes.

EL AMARRE DE "R-100"

MONTREAL. — A las 5'36 ha quedado amarrado el "R-100", que antes había evolucionado sobre la ciudad.

Ha recorrido 3,364 millas en 79 horas exactas.

Su avería en el timón no ha tenido importancia.

Un pasajero que voló en el "R-34" ha dicho que la comodidad es absoluta, y que han tenido un tiempo espléndido.

BERLIN-CHICAGO, CON ESCALAS

KIERKWALL (Isla de Orkmy). — Los aviadores Hirtch y Weller, que pretendían realizar el vuelo Berlín-Chicago sin escalas a bordo de un avión de 40 caballos, han salido para Islandia.

EL EXPRESIDENTE CALLES SE HA CASADO

MEJICO. — El expresidente Plutarco Calles ha contraído matrimonio con la señorita Leonor Lorente, de 24 años.

UN AVION QUE SE HUNDE EN LA TIERRA MAS DE UN METRO DE PROFUNDIDAD

LOS ANGELES. — Cuando volaba un aeroplano tripulado por el piloto Griocoff, que llevaba como pasajero a Morris, estalló el motor, precipitándose contra el suelo.

Cuando ocurrió la explosión el avión volaba a más de 2.000 pies de altura.

Al ir a socorrerlos se observó que el aeroplano y los cadáveres de sus tripulantes se habían hundido en tierra más de un metro.

EL ALUMBRADO DEL AEROPUERTO DE VIENA SERA VISIBLE DESDE 30 MILLAS DE DISTANCIA

VIENA. — El aeropuerto de esta ciudad será provisto de un magnífico alumbrado, que podrá ser visible desde 30 millas de distancia.

El sistema de luces será montado a una altura de mil pies sobre el terreno, con objeto de que su visibilidad sea factible desde lejos.

Los gastos de instalación serán sufragados por el Gobierno austriaco.

LOS CONTRAVENTORES DE LA LEY WOLSTEAD

NUEVA YORK. — Las infracciones de la ley seca son tan numerosas, que los jueces y abogados generales de justicia tienen en estudio un plan para la creación de Tribunales federales, que funcionarían de noche y a donde serán conducidos y juzgados los contraventores de la ley de Wolstead.

En una noche han permanecido encerrados, solamente en uno de los Juzgados, 25 acusados de quebrantamiento de la ley seca.

Quince agentes de la prohibición han realizado un registro en una cervercería, incautándose de bebidas alcohólicas por valor de millón y medio de dólares.

Los agentes se incautaron de un millar de barriles y varias cubas llenas de cerveza, y muchos millares de bebidas de whisky, así como de gran cantidad de vino de diversas clases.

EL MOVIMIENTO COMUNISTA EN CHINA

SHANGHAI. — El número de soldados americanos actualmente destacados en China es de 2.400.

En esta ciudad se encuentra el cuarto regimiento de Infantería de Marina, que consta de 1.200 hombres.

Hay, además, 500 fusileros en Pekín y 700 en Tien Tsin, pertenecientes al 15 regimiento.

Los comunistas, que el domingo ocuparon la ciudad de Chang Sha, han disparado contra el cañonero americano "Palos", que se halla anclado en aquel puerto, hiriendo de gravedad a cinco marineros de su dotación.

El cañonero contestó al fuego de los comunistas, produciéndoles cerca de 30 muertos.

Existe el temor de que las tropas comunistas se apoderen de Hankow.

Las fuerzas rojas se hallan actualmente operando a lo largo del ferrocarril de Hankow a Pekín, habiendo cortado la línea a 40 millas de aquella ciudad, ocupando, además, la pequeña ciudad de Seakan, que se encuentra a 20 millas del Norte de Hankow.

LA ACTIVIDAD DEL VESUBIO Y EL TURISMO

NAPOLIS. — La actividad eruptiva del Vesubio aumenta por momentos, hasta revestir caracteres insospechados.

Durante las veinticuatro últimas horas el cráter del volcán arroja a gran altura materias incandescentes y enormes llamas, mientras se oyen intermitentemente ruidos subterráneos.

Los habitantes de toda la región cercana al volcán se hallan justamente atemorizados.

Según informan las principales Agencias de viajes de la ciudad, el movimiento de turistas no ha disminuido a pesar de los terremotos registrados días pasados.

Los directores de las Agencias de turismo han manifestado también que en la mayoría de las ocasiones las informaciones sobre el número de las víctimas, debido a la desorganización producida en todos los servicios, fueron algo erróneas y en muchos casos totalmente equivocadas.

HA SIDO LANZADO AL AGUA UN NUEVO AVION ACORAZADO

LONDRES. — Con toda felicidad ha sido lanzado al agua un nuevo hidroavión acorazado, que podrá llevar torpedos, bombas y ametralladoras, construido por la Casa Saunders Ross en el mayor secreto.

El nuevo aeroplano, que ha sido lanzado en Cowes, ha sido construido en dos años.

Está construido todo de metal y puede ser empleado en el servicio militar y en el civil. Para este servicio tiene un salón capaz de acomodar 21 personas, estando equipado con cocina eléctrica y calefacción también eléctrica.

El nuevo hidroavión va provisto de tres motores de 500 caballos, de enfriamiento por aire y montados encima del fuselaje.

Puede desarrollar una velocidad de más de ciento veinte millas por hora, y tiene un radio de acción de 2.000 millas.

UN BUQUE EMBESTIDO POR UN HIDROAVION

SPEZIA. — Cuando realizaba la nanobra para amarar en este puerto un hidroavión militar pilotado por el capitán Donati, éste, cegado por los rayos del sol que le venían de frente, no pudo ver al vapor "Rigina d'Italia" que entraba en el puerto, y el "hidro" fué a estrellarse contra la proa del buque, partiéndose en dos pedazos.

El choque fué violentísimo y los restos del aparato se hundieron rápidamente en el mar.

El capitán Donati y el sargento ametrallador Rastelli, no tuvieron

más que el tiempo preciso para desprenderse de los restos del aparato, siendo salvados por los tripulantes del barco.

El capitán Donati ha sido indemne del accidente, y el sargento Rastelli sólo ha sufrido lesiones de poca consideración.

UN ELEFANTE DEL CIRCO KRONE QUE SE ENFURECE Y HIERE DE GRAVEDAD A DOS PERSONAS

VIENA. — Mientras tenía lugar una representación del Circo Krone en la ciudad de Gratz se desató una formidable tempestad de lluvia y truenos que enfureció a uno de los elefantes que actuaban en la pista.

El paquidermo así como la trompa a un acomodador y lo lanzó a veinte metros de distancia, resultando aquél con varias costillas fracturadas y otras lesiones.

Mientras el público abandonaba precipitadamente el circo, el elefante se abalanzó sobre un domador que corrió la misma suerte que el acomodador, resultando con una pierna fracturada y otras heridas.

Finalmente, el propio Krone logró reducir al irascible elefante, prosiguiendo la representación ante la casi totalidad del público, que volvió de nuevo al local.

LOS SUCESOS DEL DIA

Una niña se cae y queda lesionada

En la calle de Pignatelli, número 51, se cayó casualmente Araceli Ló-Se produjo una herida céntrica de pez Gracia, de tres años.

tres centímetros de extensión en la región frontal, leve.

Fué curada por el médico señor Boderas, en el Hospital Provincial.

RADIOTELEFONIA

Programas para hoy, sábado, de las estaciones españolas:

MADRID. — 11,45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas de Gobernación. Noticias. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa de Trabajo. 14: Señales horarias. Cambio de monedas. Concierto. 15,25: Cambio de monedas. Noticias. 19: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsas y mercados. Recital de piano. Cursillo de conferencias. Concierto. 20,25: Noticias. 22: Campanadas de Gobernación. Selección de "Gigantes y cabezudos". 24: Campanadas de Gobernación. Noticias. Música de baile.

BARCELONA. — 11: Campanadas de la catedral. Estado y previsión del tiempo. 13: Bolsín. Concierto. 15: Sesión radiobéfica. 17,30: Cotizaciones de Bolsas y mercados. 18: Concierto. 20: Estado y previsión del tiempo. Cotizaciones de Bolsas y mercados. Informaciones. 21: Concierto. 22: Noticias.

SEVILLA. — 14: Concierto. 21 a 23: Boletín meteorológico. Informaciones. Bolsas y mercados. Noticias. Concierto.

CARTELERA

CINEMA ALHAMBRA. — Hoy, Noticiario Fox, y "Metrotone", sonoros interesantísimos, y "El remolque", divertida comedia, por William Haines. Sesiones a las siete de la tarde y once de la noche.

TEATRO - CINE GRAN VIA. — A las diez y media, grandes combates de boxeo. Terror contra Soria; Baile I contra Miro; Bernal contra Bravo; Antolín Rodrigo contra Pharres.

ENA VICTORIA. — Todos los días grandes estrenos.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA. — Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

Ha sido puesto en libertad el chófer del marqués de Fuente Sol, por no recaer culpabilidad alguna contra él

Ha prestado declaración el nuevo detenido Manuel Martínez

ES AVENTURADO HACER HIPOTESIS RESPECTO AL VERDADERO AUTOR DEL ROBO

MADRID. — Hasta las nueve de la noche ha estado actuando el Juzgado especial que instruye el nuevo sumario por la desaparición del sumario Serrán.

A partir de esa hora el Juzgado se retiró a descansar a su despacho de la Audiencia, esperando la llegada del nuevo detenido, Manuel Martínez.

En cuanto se anunció su llegada el juez ordenó que el detenido comenzase inmediatamente su declaración.

A la hora de telefonar Manuel Martínez continúa prestando declaración ante el Juzgado especial, ignorándose en absoluto lo declarado por el detenido, pues todas las tentativas se estrellan ante la reserva de los jueces.

Se supone que el detenido, después de prestar declaración pasará a una de las celdas del Juzgado.

También ha prestado declaración el conserje de la Casa de Canónigos, para referir nuevamente cuándo y de qué manera dejó las llaves la noche del robo. Después de prestar declaración marchó a su domicilio particular.

A última hora de la noche se ha sabido que el Juzgado especial ha ordenado la libertad inmediata del chófer del marqués de Fuente Sol, por no recaer culpabilidad alguna contra él.

Es aventurado hacer hipótesis sobre quién es el verdadero autor de la desaparición del sumario.

UN MITIN EN LA CASA DEL PUEBLO

MADRID. — Con motivo de la Fiesta del Trabajo se ha celebrado en la Casa del Pueblo un mitin, al que han asistido numerosos obreros.

Pronunciaron discursos una obrera, la escritora Regina García y el catedrático señor Ovejero.

Todos los oradores coincidieron en que la clase obrera debe laborar por la paz mundial.

CAE UN AVION AL AGUA Y UN BUQUE SALVA A SUS TRIPULANTES

CADIZ. — Frente a la almadraba de "La Rota" ha caído al mar un avión, siendo salvados sus tripulantes por un barco pesquero.

El aparato se hundió rápidamente.

LA POLICIA RECOGE LA EDICION DE "HERALDO DE MADRID"

CADIZ. — Han llegado, procedentes de Madrid, varios agentes de policía para incautarse de todos los ejemplares de "Heraldo de Madrid" llegados esta tarde.

PERSONALIDADES EN VIAJE DE VERANEO

VIGO. — Han llegado, con objeto de pasar la temporada veraniega, los generales don Federico Berenguer y Barrera, y el alto comisario en Marruecos, conde de Jordana.

LOS SEGOVIANOS RECIBEN MENOS AGUA QUE ANTES

SEGOVIA. — Se ha reunido el Ayuntamiento, poniéndose a discusión el pleito del agua.

Parece ser que el Ayuntamiento de la Dictadura gastó grandes cantidades en proveer a Segovia de aguas potables, y ahora resulta que reciben menos agua que antes, debido a las deficiencias de las obras realizadas.

Este Ayuntamiento se propone abrir un expediente para depurar responsabilidades.

ENTRE TRES HOMBRES APALEAN A UN ANCIANO Y A UNA NIÑA

ZAMORA. — En el vecino pueblo de Hormillero, los hermanos José e Hipólito Casado y un amigo de éstos, llamado Benjamín Hernández, apalearon brutalmente al anciano Miguel San Juan, de 65 años,

y a una nieta de éste llamada Lucía.

Los "valientes" realizaron su agresión fundándose en que Miguel había ocasionado algunos desperfectos en una finca propiedad de los hermanos agresores.

Miguel y su nieta resultaron con heridas y contusiones de consideración en distintas partes del cuerpo.

Los agresores fueron detenidos por la Guardia civil.

UNAS ERAS DESTRUIDAS POR UN INCENDIO

ZAMORA. — Comunican de Soria que un voraz incendio ha destruido esta madrugada las eras comunales del pueblo, habiendo quedado reducida a pavesas gran cantidad de mies.

Los vecinos trabajaron denodadamente para evitar que el siniestro se propagase a los edificios inmediatos.

Las pérdidas son de gran consideración.

No hubo que lamentar desgracias personales.

EL VERANEO DEL MINISTRO DE HACIENDA

GIJON. — Ha llegado a Carabia el ministro de Hacienda, con objeto de pasar la temporada veraniega.

EL REY CLAUSURA LAS CAMARAS

LONDRES. — El rey Jorge ha presidido la sesión de clausura de las Cámaras, habiendo sancionado varios Tratados.

Al final pronunció un discurso, congratulándose de las buenas relaciones que Inglaterra guarda con el resto de las naciones.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Nuestra Señora de los Angeles; San Alfonso María de Ligorio, doctor; San Esteban I, papa y mártir; San Pedro obispo de Osma.

Cultos. — Durante todo el día puede ganarse el jubileo de la porciúncula, en las iglesias de la Orden de San Francisco y de San Vicente de Paúl.

En las Religiosas Capuchinas se celebra la fiesta de la Virgen titular con misa de comunión a las seis y media; a las once, misa solemne con sermón, y por la tarde, a las seis, cultos solemnes y sermón por el Padre Capalvo.

La Cofradía de los Angeles, establecida en la iglesia de Jerusalén, también celebra la fiesta de su titular con misa de comunión, a las ocho y media y a las diez, misa solemne con sermón por don Guillermo Legaz; después se reúne el Capítulo para otorgar las dotes a cinco jóvenes pobres nacidas en días de la Virgen.

En la Santa Capilla del Pilar e iglesias de San Pablo, Padres Carmelitas y Religiosas Carmelitas Terciarias, cultos como todos los sábados.

En el Pilar, a las diez y media, misa votiva cantada.

Cuarenta Horas. — En la iglesia de las Religiosas Capuchinas.

VISTA

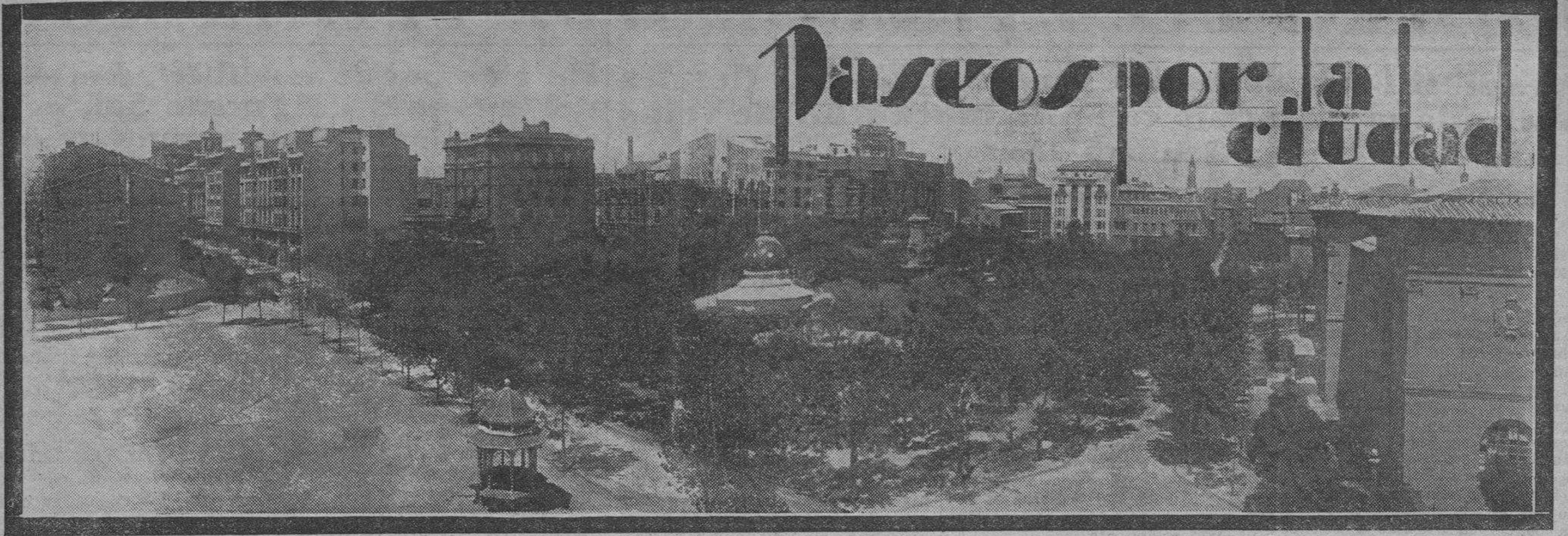
¿Quiere conservarla, si ya la posee? ¿Quiere adquirirla, si ya le falta? ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en

LA ORIENTAL. — Coso, número 58

EL MARTES, EN

"Las Palmeras"

GRAN VERBENA



LA PLAZA DE CASTELAR

Muchos años ha tardado; pero, al fin, surgió espléndida—más espléndida que nunca en estas tardes de verano—esa plaza de Castelar, que es un verdadero parque infantil, un pequeño parque infantil, aquí, donde tanto escasean los lugares propicios para los chicos.

La plaza de Castelar inició a raíz de la Exposición Hispano Francesa; ya la huerta de Santa Engracia había sido prestigiada por los edificios de la Exposición. Desaparecieron aquellos olvidables pabellones—tan sencillos, por tan simpáticos, tan interesantes entonces—de Alimentación, de Tracción, de Fomento; aquella fuente que tenía un aspecto de gruta, aquellas instalaciones ligeras y primorosas, Altos Hornos, La Veneciana, el Eóreo... Y se nos anunció que allí iba a surgir una plaza espléndida,

suntuosa, llena de edificios grandiosos. ¿Para cuándo?

Veintidós años han transcurrido y todavía no está terminada la plaza de Castelar; es más, hasta hace pocos meses no se vislumbraba la perspectiva de zona urbanizada que hoy, por fortuna, tiene ya; y esta perspectiva acusa firmemente que, aunque tarde, se ha logrado un excelente conjunto; la plaza de Castelar es espléndida.

El Ayuntamiento, apremiado a los propietarios de solares, ha conseguido que se alzaran estas casas que hoy se yerguen fastuosas, poniendo una nota de gran ciudad en ese sector zaragozano. Pero como al Ayuntamiento no le apremió nadie, su solar quedó sin edificio; es decir: que hizo en este asunto de Capitán Araña, obligando a edificar a todos, y quedándose él con ese solar que, ni por decoro siquiera, se ha cuidado de vallar.

Nunca se han preocupado nuestros

Municipios de la estética ciudadana, y no es por ello raro que en esa plaza suntuosa aparezca esa propiedad municipal tan abandonada, que quiebra la belleza del parque. Ni se construye la Casa Ayuntamiento, porque hemos convenido en que construir una Casa de la Ciudad es el signo más grave de derroche que puede proponer un edil, ni se toma una determinación seria con ese solar, un solar que, en el caso de que el Municipio renunciara definitivamente a construir en él, puede venderlo y obtener un buen rendimiento. Y, sobre todo, puede llegarse a ver

terminada de una vez esta famosa plaza, que en veintidós años no ha logrado su edificación completa.

Es ya hora de acabar con tal incuria. ¿Cómo puede hablarse de construir avenidas en serie, y grandes plazas, y calles aristocráticas, si en todo ese tiempo no hemos conseguido terminar una sola plaza?

Pero si el Ayuntamiento decide continuar unos años más con la estéril posesión de ese lugar, ¿por qué no disimula un poco la extraña visión que presenta? ¿No sería posible, hasta que se determine lo que sea, poblar de jar-

dines ese solar, como una continuación de los que exornan el centro de la plaza? Esta es ya pequeña para el número de chicos que acude a ella porque, como hemos dicho, en Zaragoza no hay parques para niños, y resolvería, siquiera temporalmente, este nuevo jardín la escasez de espacios adecuados para la infancia. Pero, además, se evitaría el lamentable espectáculo que ofrece, en el sitio más elegante de la población, esa propiedad municipal cuyo destino no han acordado los ediles en cerca de un lustro.

(Foto. A. de la Barrera).

INFORMACION DEPORTIVA

CICLISMO

NO ESTABAN TAN ABANDONADOS

Los ciclistas españoles que participaron en la última Vuelta a Francia quejaronse de la falta de apoyo monetario que han tenido.

Pero no ha sido así, según nos comunica persona enterada del asunto.

La Sociedad Anónima Tur, propietaria de la fábrica de regaliz en Zaragoza instalada, donó la cantidad de trescientos mil francos con objeto de que fuese entregada al equipo nacional en forma conveniente a los deseos de éste.

¿No lo sabían Cardona y sus compañeros?

UN POQUITO DE CALMA

En vista del favor que el público dispensa a los organizadores de las carreras en el velódromo de Iberia, se pensó en repetir el programa para mañana, domingo, pero los organizadores, con tra sus deseos, se ven precisados a aplazarlo para otra fecha.

Motivo de ello es que los corredores J. Catalán, M. Ginés y M. Procas se encuentran en Estella para participar en la carrera que hoy se celebre en dicha localidad, y desde dicho punto se trasladarán a Bilbao para tomar parte en la Vuelta al País Vasco, donde ya quedaron inscriptos días pasados.

Como, además, F. Oliver se encuentra lesionado por una pequeña caída sufrida en la reunión del pasado domingo y los citados corredores forman en equipos distintos para las carreras a la americana, es



Los jugadores del Juventud Católica, de Teruel, que midieron sus fuerzas con el Rapid.

(Foto. Llanas)

por lo que se han decidido a su aplazamiento.

La afición ha de ver con buen criterio esta pequeña interrupción de las reuniones en pista, que muy en breve se verán intensificadas con la presencia de corredores de Cataluña en la pista de Torrero.

HISTORIAL DE LA VUELTA A FRANCIA

He aquí el historial de esta magnífica prueba, desde su creación al año actual:

- 1903.—Del 1 al 19 de julio (2.428 kilómetros). Garin, Pothier, Augereau.
- 1904.—Del 2 al 24 de julio (2.422 kilómetros). Garin, Pothier, Garin (Junior).
- 1905.—Del 9 al 30 de julio (2.957 kilómetros). Trausseller, Aucouturier, Dortignac.
- 1906.—Del 4 al 29 de julio (4.627 idem). Pothier, Passerieu, Trousselier.
- 1907.—Del 8 de julio al 4 de agosto (4.600 kilómetros). Petit-Breton, Garrigou, El. Georget.
- 1908.—Del 13 de julio al 9 de agosto (4.600 kilómetros). Petit-Breton, F. Faber, Passerieu.
- 1909.—Del 5 de julio al 1 de agosto (4.600 kilómetros). Faber, Garrigou, J. Alavoine.
- 1910.—Del 3 al 31 de julio (4.600 kilómetros). Lapize, Faber, Garrigou.
- 1911.—Del 2 al 30 de julio (5.400 kilómetros). Garrigou, Duboc, Georget.
- 1912.—Del 30 de junio al 28 de julio (5.400 kilómetros). Defraye, Christophe, Garrigou.
- 1913.—Del 29 de junio al 27 de julio (5.400 kilómetros). Thys, Garrigou, Buysse.
- 1914.—Del 28 de junio al 26 de julio (5.400 kilómetros). Thys, Pellissier, Jean Alavoine.
- 1919.—Del 29 de junio al 27 de julio (5.519 kilómetros). Lambot, Alavoine, Christophe.
- 1920.—Del 27 de junio al 26 de julio (5.519 kilómetros). Thys, H. Heughem, Lambot.
- 1921.—Del 26 de junio al 24 de

DE PITON A PITON

TOROS EN BELMEZ

La Empresa de Bélmez está organizando una corrida de toros, que pretende sea de las de postín.

Cuenta ya con "Cagancho" y Palmeño, ignorándose aún quién será el tercer espada y a qué ganadería pertenecerán las reses que se lidien.

EL "PAPA NEGRO" GANA UN PLEITO

Leemos que el juez de primera instancia e instrucción del distrito del Hospital, de Madrid, dictó, con fecha 19 del pasado mes, sentencia en el pleito promovido por don Enrique Fuentes contra don Manuel Mejías "Bienvenida", sobre pago de 25.000 pesetas, pretendida remuneración por haber gestionado y conseguido—alegaba el demandante—autorización para que los hijos de "Bienvenida" pudieran torear becerradas en España, a pesar de las órdenes prohibitivas dadas por el Ministerio de la Gobernación en el año 1926.

Por dicha sentencia no sólo se abuelve a "Bienvenida" de la demanda, sino que se condena en costas al demandante, por apreciar el Juzgado que al promover su reclamación procedió con temeridad y mala fe el reclamante.

LA FERIA DE CONSTANTINA

Por fin, el día 31 tendrán toros en Constantina.

La cosa estaba difícil, pero han podido ser salvados todos los obstáculos.

Serán los astados de la vacada de López Plata, y quienes con ellos se las entiendan, Palmeño, Revertito y Fuentes Bejarano o Antonio Posada.

UN CASO DIGNO DE EJEMPLO

Queremos referirnos al de Prudencio García Encinas, el bachiller y ex-alumno de la Facultad de Medicina de Salamanca, hoy "metido" a torero.

El muchacho, cumpliendo una palabra dada con toda solemnidad, se retira definitivamente de los toros.

Así lo dice "El Timbalero" en su bien cuidada sección taurina de "El Adelanto", el estimado colega salamanquino.

"Prudencio García Encinas me fue presentado un día hace unos dos años, en Novelty. Le conocía de referencia, y sabía algo de las constantes quejas que su padre exponía ante los amigos, quejas y lamentaciones que llegaron hasta mí.

Cuando estreché la mano de García Encinas, recuerdo que le dije:

—¿Sabes lo difícil y espinoso del camino que vas a emprender? ¿Estás seguro de tener valor para llegar hasta el final? ¿Has meditado lo que supone abandonar una carrera universitaria, en sus primeros años y en los mejores de tu juventud?

Y a estas y otras reflexiones que yo le hacía, García Encinas me contestó:

—Lo tengo bien meditado. Yo creo que sé torear y que puedo aprender más de lo que sé. Quiero convencerme de todo ello, pero en seguida, en un par de años. Y si en este par de años veo que no llego a figura del torero, antes de ser un mal segundón y de caer en el anonimato y aun en la vagancia, yo me iré tranquilamente de los toros, con la misma serenidad con que hoy voy a ellos. Usted comprenderá que tengo una base de cultura, y que ésta me impone el deber de tener un poco de sentido de la realidad de las cosas. Es decir: que no soy ningún "chalo" ni quiero caer en la golfería taurina. Así, pues, si no me coloco pronto y bien, porque no tengo condiciones para ello, tenga usted la seguridad de que me retiraré y trabajaré para ganarme la vida..."

"Ayer le saludamos en un café céntrico. Encinas, que había presenciado en Madrid la triunfal despedida de novillero de Pepe Amorós, estrechaba fuertemente la mano de éste y le decía, no sin cierto ingenio: —A tí ya no se te puede llamar Pepito, ni siquiera Pepe. Hay que llamarte JOSE—como queriendo con ello Encinas recordar a aquella gran figura del torero que estúpidamente perdió la vida en Talavera.

García Encinas estaba completamente decidido a retirarse.

—Tengo pendientes cuatro o seis novilladas, que no es cosa de dejar. Al terminar estas corridas no volveré a torear más.

—¿Y qué piensas hacer?

—Trabajar, primero, al lado de mi padre, ayudándole en sus comisiones y representaciones. Y entre tanto estudiar, prepararme para unas oposiciones. Ya tengo veinticuatro años. Seguir la carrera de Medicina sería tanto como terminarla cerca de los veintinueve o treinta. Y luego, ¿para qué? ¿Para irme a un pueblecito a jugar al tresillo con el boticario y el secretario? No. Lo interesante es trabajar, colocarse, ganarse uno la vida trabajando. Esto es lo interesante.

—Y lo digno y lo honroso".

¿Es o no es el caso de García Encinas digno de ejemplo?



Equipo del Rapid, que el domingo contentió en Teruel contra los muchachos del Juventud Católica.

(Foto. Llanas)

CAMIONES

Stewart

NO HAY NI UNA SOLA PIEZA DE COCHE DE TURISMO

Unicamente con buenos técnicos especializados,
larga práctica y materiales seleccionados, pue-
de obtenerse un buen camión

VEA LOS
NUEVOS MO-
DELOS 1930

Stewart

viene construyéndose
se por la misma fábrica
y bajo la misma di-
rección desde hace
muchos años.

CUATRO MARCHAS

CINCO FRENOS

AGENTE EXCLUSIVO PARA ARAGON:

GARAGE SANCHO

GRAN VIA, 4
ZARAGOZA

AGENCIA GENERAL ESPANOLA
BIGAS, S. A.
Paseo de Gracia, 57. BARCELONA

entonces pudo respirar y decir a su agresor con acento que, más que voz humana, parecía un aullido:

—¡Me las pagarás, Bilain!

Pero no estando ya sujeto más que por una sola mano, perdió el equilibrio, arrastrando a Tomás y ambos rodaron por el pavimento de la taberna.

—¡Dios mío!—exclamó Juana.

Mucho más fornido que Bertrand y aunque había caído debajo, Bilain dió la vuelta inmediatamente, colocándose encima; sin embargo, la lucha se prolongó aún con encarnizamiento durante un minuto, que pareció un siglo a la muchacha, la cual, pálida y temblorosa, seguía sus agitadas peripecias con tanto miedo como interés.

Había intervalos de terrible silencio; otros de súbita inmovilidad, acusando la tenaz resistencia de ambos adversarios; después, roncospiros y bruscas sacudidas que hacían resonar sordamente el pavimento de ladrillo.

Tomás logró, por fin, poner una rodilla sobre el pecho del guardabosque y lanzándole una mirada terrible, le dijo con voz entrecortada:

—¡Vas a pedir perdón, miserable!

—No—aulló Santiago.

—¡Sí, pide perdón inmediatamente!

—¡Jamás! ¡Qué poco me conoces!

—¡Ah! Dejadle, por favor, señor Tomás. ¡Yo os lo pido!—dijo Juana en tono suplicante.

Pero Bilain, a pesar del ruego de la mujer amada, se mantenía firme en su propósito.

—Pide perdón—continuó— o, por mi honor, te juro que te rompo el cráneo contra el piso.

Lejos de ceder, Santiago Bertrand hizo un poderoso esfuerzo; se incorporó bruscamente, apoyándose en los codos, y rechazando a Tomás a un lado consiguió medio levantarse; pero en el acto Bilain le cogió por las muñecas, se las retorció y quebrantó y clavándole de nuevo contra el suelo le volvió a poner sobre el pecho la rodilla; enseguida, cogiendo al guardabosque por los cabellos, le dijo:

—¡Ea! ¡Acaba de una vez! "Perdón"... a la una... a las dos... ¡Si llego a la tercera cuéntate con los difuntos...! A las...

—¡Ah! ¡Por piedad, señor Tomás, dejadle! ¡Dios mío! ¡Dios mío!

—exclamó Juana.

Santiago Bertrand le dirigió una mirada indefinible y murmuró:

—¡Perdón...!

Entonces Bilain, sin ocuparse más de Bertrand, a quien acababa de servir la joven, se sentó en una y sin afectación alguna, dijo:

—Haced el favor, señorita Juana, de traerme una copa de vino blanco, del mejor.

—Al instante, señor Tomás—respondió ella—; voy a servirlos inmediatamente.

Bilain tomó entonces un periódico de Blois que había sobre la mesa y se puso a recorrer sus columnas con marcada atención.

Santiago Bertrand arrugó el ceño, después de observar a hurtadillas que el importuno se disponía a prolongar su estancia y, por consiguiente, no podía abrigar esperanza de verse a solas con la joven aquella mañana.

Pero, pensando que si mucho le contrariaba la presencia de Tomás, era más que probable que éste, por su parte, deseara tanto como él encontrarse solo con Juana, se sentó también con cierta afectación que quería decir claramente:

—No te figures que voy a marcharme el primero, amiguito.

Esta situación se prolongó hasta el regreso de Catalina.

Tan pronto como entró ésta, levantóse Bertrand, pagó y salió diciendo para sus adentros:

—Ea, será preciso volver a empezar.

Y desde el día siguiente, por la mañana, volvió a ponerse en acecho; pero ni Catalina ni su hija salieron de la taberna.

Por espacio de varios días esperó en vano Santiago Bertrand la ocasión que perseguía con una perseverancia tan grande como la impaciencia que sentía bullir dentro de sí, a causa de todos aquellos aplazamientos.

Por fin, salió una mañana Catalina y tan luego como se hubo perdido de vista se dirigió a La Estrella el guardabosque, que sólo hacía pocos minutos estaba de centinela en su observatorio.

—¡Ah!—dijo, entrando Santiago Bertrand—. Lo que es esta vez, señorita Juana, no os negaréis a beber conmigo.

—En eso os equivocáis, señor Bertrand; ya lo rehusé el día pasado.

—Me acuerdo perfectamente y por lo mismo insisto en mi pretensión. Una copa de vino de Madera no puede haceros daño y tengo formal empeño en beber en vuestra compañía.

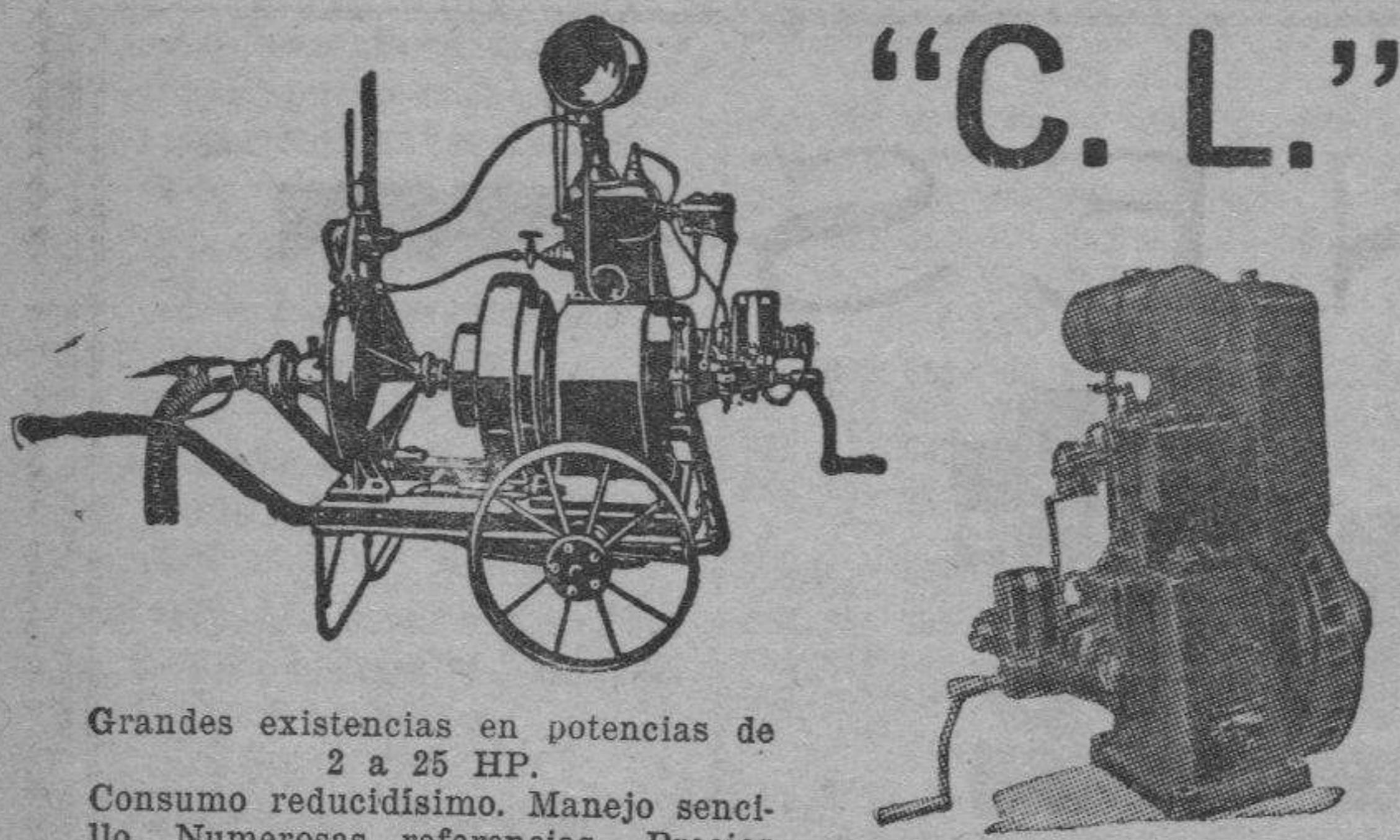
—Si todos los parroquianos se empeñasen en hacer lo mismo, ¿qué sería de mí?—contestó Juana riendo y sin malicia alguna.

—¡Ah! No es, a fe mía, muy lisonjero lo que me decís. ¡Eso no está bien!

—¿Por qué, señor Bertrand?

—Porque me figuro, señorita, que no querréis considerarme como a

MOTORES A GASOLINA



Grandes existencias en potencias de 2 a 25 HP. Consumo reducidísimo. Manejo sencillo. Numerosas referencias. Precios sin competencia. SOLICITE PRESUPUESTOS

"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1920.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47 Teléfono 4186

MUEBLES CASTILLA

De lujo En planta baja

Económicos y a plazos En el entresuelo

ZARAGOZA

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos)

Representantes bien retribuidos se nombrarán en pueblos de Aragón, Rioja y Navarra.

FUMISTERIA MIGUEL ERRAZU

San Lorenzo, 45.-Zaragoza (entrada por el Coso)

Las mejores cocinas y más baratas



NUEVO RESTAURANT

CAFÉ - BAR - CERVECERIA

Abierto toda la noche

Servicio esmerado y económico Gabinetes individuales

No deje de visitar esta Casa

OSSAU, 8 (antes Moscas)

CLINICA DENTAL

José María Aguado Rosel

ODONTOLOGO

Enfermedades de boca y dientes.

PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.

CLINICA DENTAL

A. MACHETTI

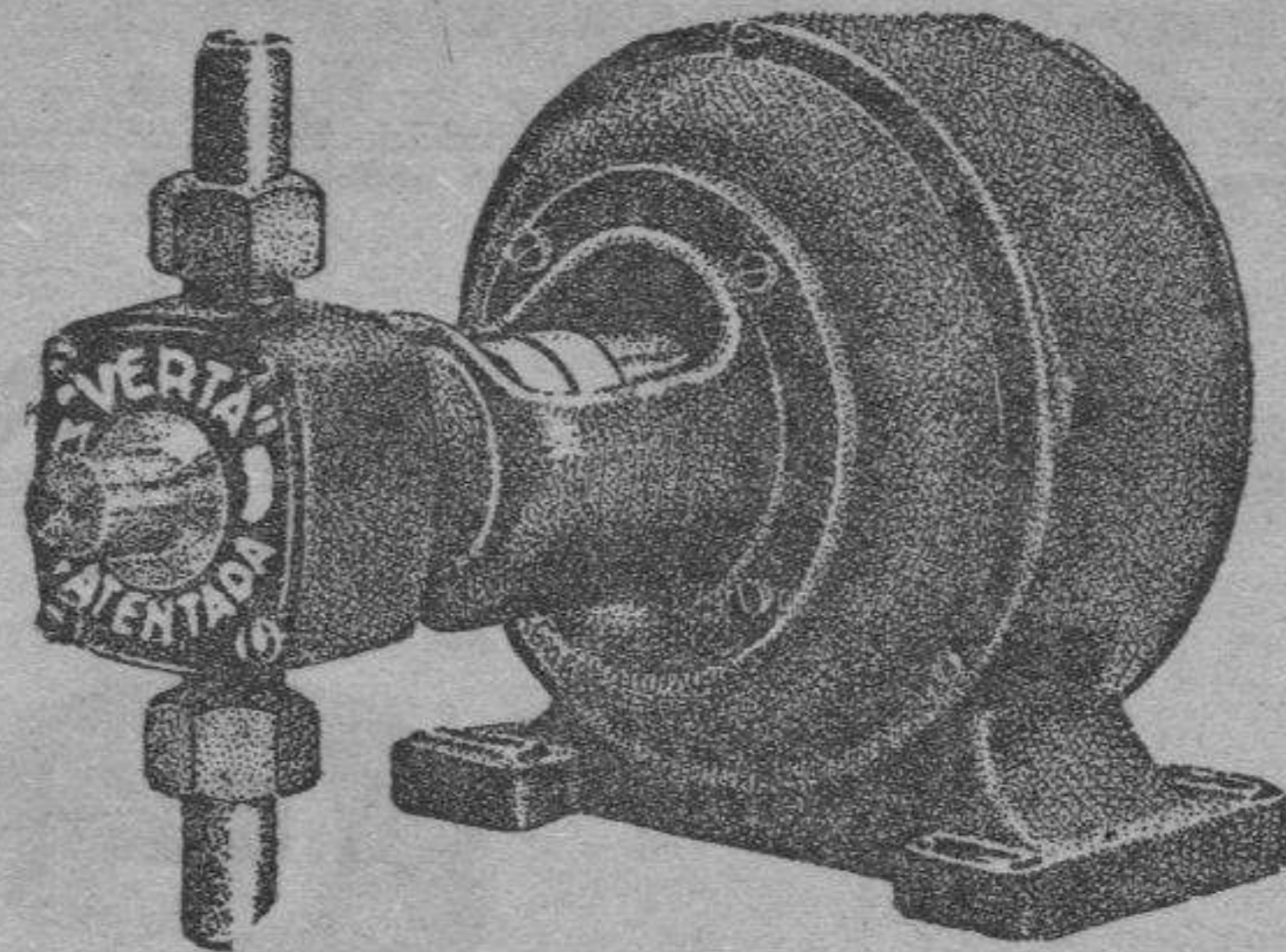
DON JAIME I, 28

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón

COSO, 132, duplicado

Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4



Bomba "VERTA"

Las mejores para usos domésticos agrícolas e industriales.

JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8

teléfono 3626-ZARRAGOZA

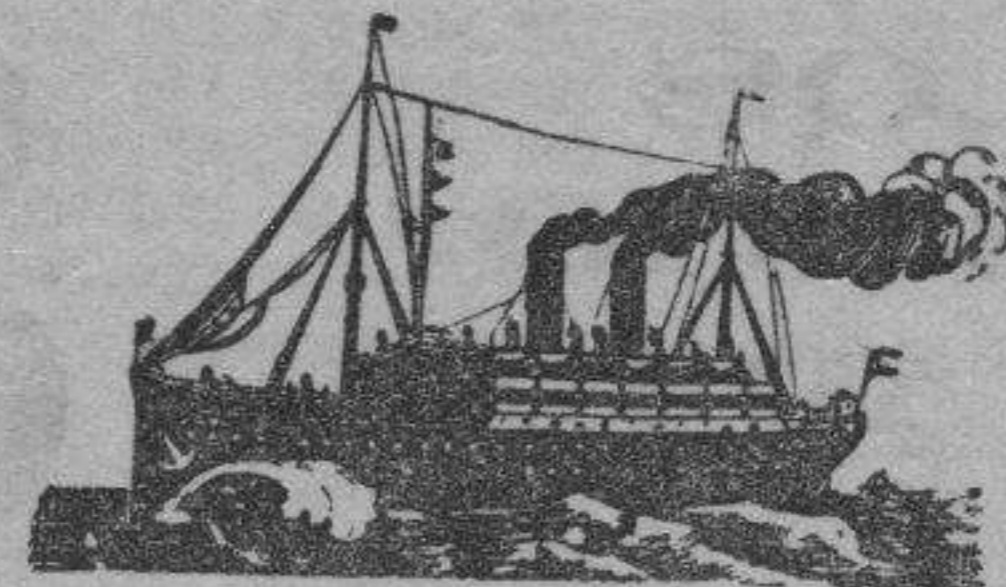
BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y renillas.

Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias. — Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.

INFORMES: SOCIEDAD "AGUAS Y BAÑOS DE BELASCOAIN" PAMPLONA



Holland-América Line

Para Habana, Veracruz y New York. En viaje extraordinario, rápido, gran lujo y económico, saldrá de Santander y Gijón el día 14 de noviembre el magnífico trasatlántico de 25.000 toneladas y dos hélices

"VOLENDAM"

que admitirá pasajeros de lujo, primera clase, turista, tercera preferente y tercera en camarotes.

Próximas salidas de Bilbao, para Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleans.

Vapor "LEERDAM", el 12 de agosto. — Vapor "EDAM", el 2 septiembre.

Vapor "MAASDAM", el 23 de septiembre. — Vapor "SPAARNDAM", 14 octubre.

Vapor "LEERDAM", el 4 de noviembre. — Vapor "EDAM", el 25 noviembre.

Que admitirán pasajeros de cámara y tercera en camarotes.

Para toda clase de informes, reserva de plazas, billetes de pasaje, etc., dirigirse a los consignatarios autorizados:

PÉREZ ULLIVARRI E HIJOS, LTD.—BILBAO.—Barroeta Aldamar, 2 (frente a la Aduana). — Tele grammas "ULLIVARRI". Bilbao.

Teléfonos 11.340 y 11.349

todo el mundo. Si tal supiera, sería para mí una inmensa pesadumbre, porque no debéis ignorar que siento por vos una estimación y un afecto profundos.

—Gracias por tanta honra, señor Bertrand—replicó la joven con mucha cortesía, pero en un tono bastante frío.

Luego añadió, volviendo a su papel de camarera:

—¿Qué queréis que os sirva?

—Para mí aguardiente de lo fino—contestó Santiago—; para vos una copita de Madera. No me hagáis el desaire de rehusarla.

—Hacedme vos el favor de no insistir... Os aseguro que me haría daño.

—Como queráis... no insisto...; pero no deja de ser una aprensión por parte vuestra...

Y se sentó mientras la joven se disponía a servirle la copa de aguardiente que había pedido al invitarla a beber con él.

Cuando volvió trayendo en la mano un plato y en él la copa destinada a Santiago Bertrand, le dijo éste con hipocresía:

—No veo por aquí a la señora Catalina; ¿ha salido acaso?

—Sí; pero no estará mucho tiempo fuera, según me ha dicho al marchar.

—De manera que, entretanto, somos los amos de la casa, ¿no es verdad? —dijo sonriendo, para ocultar que buscaba un medio hábil de abordar el objeto de su visita.

Y como temía que la viuda pudiera llegar de un momento a otro, quería aprovechar el tiempo y en el instante en que Juana, después de colocar el plato delante de él, se disponía a alejarse, le cogió una mano y prosiguió con cariñoso acento:

—Quedaos un rato en mi compañía... Hacedme este favor, señorita, porque necesito hablaros.

—Ya os escucho, señor Bertrand—contestó la joven, pugnando al propio tiempo por desasirse.

—¿Por qué no queréis dejarme la mano? La mía es la de un constante y sincero amigo y, puedo jurároslo, no tenéis ni habéis tenido ninguno más adicto.

—No digo lo contrario, señor Bertrand.

—¡Oh! Ciertamente, soy vuestro mejor amigo y os amo con toda mi alma... ¿Por qué volvéis la cabeza? ¿Por qué no me miráis con esos bellos ojos, tan dulces, tan hechiceros? ¿Por ventura no creéis en la sinceridad de mis palabras, cuando digo que os amo... que os amo con locura?

—Como amigo, seguramente—le interrumpió ella, insistiendo en des-

prender su mano.

Y como Bertrand se la estrechase con más fuerza:

—Me estáis haciendo daño—añadió en tono distinto y haciendo un brusco movimiento.

Santiago la soltó inmediatamente, pero levantándose para retenerla entre la mesa y él.

—Lo que siento por vos, señorita Juana, es algo más que amistad; es amor, sí, amor verdadero.

Juana se ruborizaba y visiblemente confusa y asustada, fijaba con insistencia la vista en la puerta del comedor, como si quisiera huir por aquel lado.

—Os digo la verdad—prosiguió el guardabosque—; os amo con todas mis fuerzas y habéis de prometerme que me amaréis también en un breve plazo; es absolutamente indispensable...

—¡Oh, señor Bertrand!—protestó temblando la joven.

—¡Es preciso!—repitió él con ademán imperioso—. Te amo y me amarás; lo he jurado, adorable Juanita.

Hizo la muchacha un rápido movimiento para escaparse; pero Santiago la cogió entre sus brazos, la sujetó y quiso besarla.

—Dejadme—le dijo ella, echando atrás la cabeza para huir de sus labios—. ¡Soltadme, por favor, soltadme!

—Te amo, ya lo sabes; te amo y te deseo.

Y atrayéndola con el brazo izquierdo mientras la asia por la nuca con la mano derecha, hacía esfuerzos por acercarse al suyo el rostro de Juana.

Entonces ésta, poseída de un súbito terror, empezó a gritar:

—¡Favor! ¡Socorro...! ¡Dios mío, Dios mío!

Pero Bertrand, redoblando sus esfuerzos, trataba de ahogar su voz oprimiendo en los suyos los labios de la muchacha y estaba muy próximo a conseguirlo, cuando de pronto se sintió a su vez cogido por una mano vigorosa que le retorció por detrás la corbata hasta estrangularle, secundada por otra mano de puño hercúleo que, agarrándole por la cintura, le obligaba bruscamente a soltar a su víctima, haciéndole girar sobre los talones.

—¡Ah, canalla!—dijo con ronca voz el guardabosque—. Si no me sueltas en el acto, si no me...

No pudo acabar la frase, porque le retorcieron el cuello, al mismo tiempo que le increpaban:

—¡El canalla eres tú! ¡Tú, insolente, que quieres emplear la fuerza para triunfar de las mujeres honradas!

Santiago tuvo una inspiración: desanudó rápidamente su corbata y

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

DISQUISICIONES VERANIEGAS

¿Qué opina usted del "maillot" femenino?

y horas se pasean por la playa "castigando" sin rubor, creyéndose Apolos... Los desnudos masculinos... ¡para la fragua!

CESAR GONZALEZ-RUANO

"No hay problema de moral en lo contemplado, sino en quien contempla. Un paletito celtibero puede considerar un afrodístaco de la peor especie un cuadro del museto con una mujer desnuda. La malicia está en razón inversa de la cultura.

En suma no me parece que el "maillot" pueda ser inmoral. Lo que encuentro inmoral es pensar en que pueda serlo. Y de no consentirse el "maillot" para la mujer, ¿por qué sí para el hombre? Esto es una



Esta pregunta acaba de lanzar nuestro colega donostiarra "La Prensa" a varias personas caracterizadas de las que actualmente se hallan en San Sebastián.

He aquí lo que han respondido algunas de ellas:

AURORA REDONDO Y VALERIANO LEON:

—Creemos que debe permitirse y que debe llevarse el "maillot" femenino. Es bello, ligero, cómodo y... moral, aunque otra cosa digan los señores de la mano en el pecho. Por el contrario, haríamos obligatorio el traje de buzo para esos pollos que horas

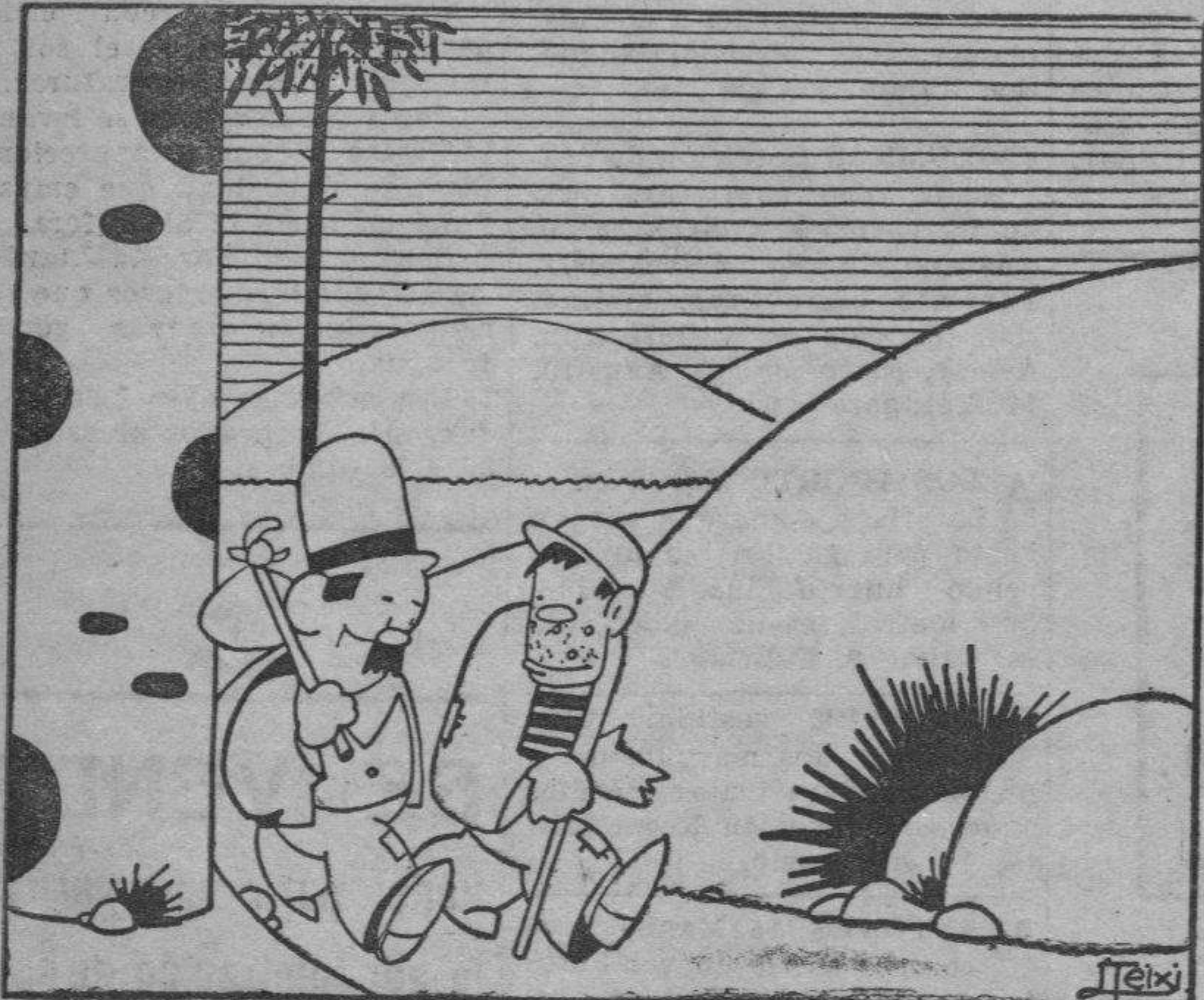
prueba de la misoginia del hombre carvernario.

JAVIER MORATA:

—Estimo como una ridiculez el uso del "maillot embozado". Creo, por lo tanto, que nuestras mujeres deben lucir la esplendidez de su belleza "au plein air". Como admiramos a "las otras" en las playas cercanas de Francia, en donde la limpieza de las miradas no descubre tentaciones, porque están hechas a mirar las cosas sin esta malicia tan española. No existe, a mi juicio, problema moral. Nunca ha sido la pudibundez una forma de moral elevada.

"Turistas"

Por "Teixi"



—A mí me ha tocado de todo en este mundo. ¡Con decirte que hasta he llegado a comer rata...!

—¿Y gato?

—Muchas veces.

—Por eso, por que si no, hubieras tenido que tragarte una ratonera.

LOS NOMBRES DE LOS PUEBLOS

En las tabillas indicadoras tradicionales

Por el Ministerio de Fomento se ha dirigido una comunicación a los gobernadores civiles de las provincias españolas.

Pone de manifiesto el descuido que se advierte en los pueblos de poner sus respectivos nombres en las tabillas indicadoras tradicionales.

Y se interesa de los gobernadores que mantengan los Ayuntamientos aquella costumbre.

HACIA LA FORMACION DE UNA ESCUELA DE AVIACION

Ayer aterrizaron dos aparatos en el aeródromo

Procedente de Madrid llegó ayer a Zaragoza un aparato "Havilland", de la Escuela Civil Estremera, siendo portador de un saludo de los aviadores madrileños para el Aero Club. La Escuela Civil Estremera ha ofrecido a la Sociedad zaragozana la instalación de una escuela de aprendizaje en su aeródromo, y a este fin se ha quedado en recibir las bases de

la propuesta para que sean estudiadas.

Como el Aero Club tiene también una proposición de la Escuela Canudas y otra de una escuela francesa, decidirá en su día cuál pueda ser la más conveniente.

El "Havilland" de la Escuela Civil Estremera, de Madrid, regresó por la tarde a su base.

También aterrizó ayer en el aeródromo la avioneta alemana "C-8", que el día 25 había llegado de Pau, y continuó viaje a Sevilla, donde sufrió averías en el motor.

Sus tripulantes nos contaron la odisea de su viaje por España, diciendo que su mala suerte les ha obligado a abandonar la prueba, en la que tenían puestas sus ilusiones, dada la regularidad de las primeras etapas en el trayecto de Berlín a Zaragoza.

A 20 kilómetros de Sevilla, el motor se les calentó y aterrizaron. Posteriormente el aparato fue trasladado al aeródromo de Sevilla, donde han permanecido cinco días hasta terminar el arreglo del motor.

Ayer salieron de la capital andaluza y se detuvieron en Madrid, llegando por la tarde a nuestro aeródromo.

El piloto viene enfermo a causa del excesivo calor. Si se halla hoy en disposición reanudarán el vuelo a Barcelona, para regresar a Berlín, fuera de concurso.

CANICULARES

Si el que mucho duerme vive poco, el que al sueño de la noche suma el de la siesta, apenas vive.

Claro que para vivir lo que estamos viendo y viviendo, mejor es roncar.

En ello no hay peligro grave.

El ronquido no es subversivo, todavía!

Si Diógenes nace en estos tiempos y estas temperaturas, tengan ustedes por seguro que en lugar de un barril busca—para vivienda—una garrafa.

Claro que le costaría mucho dar con ella.

¡Hay cada socio "agarrado", por ahí, con alma de sorbete...!

Las persianas como los vestidos que llevan ciertas mujeres, sirven más que para ocultar, para invitar—a través de lo leve de sus tejidos—a ver lo que dicen no quieren que se vea...

¡No, no le crean ustedes cristiano porque vaya—en este tiempo—con asiduidad persistente a la Seo.

Va por lo que va...

En aquella beatífica penumbra ¡se duerme nuestro "hombre" cada siesta...!

—Un secreto, lectores: el ventilador, más que un trasto que refresque, es una moscarda que, poniéndonos dolor de cabeza, ha hecho que suba la cañaspirina.

FERNANDO MORA

GESTOS DEL MOMENTO

Una revuelta contra Nadir Khan



Nadir Khan es el blanco de la rebelión declarada por Bachai Sakao y su tribu en Peshawar (Afganistán).

En honor de D. Carlos Santiago Enríquez, inspector provincial de Sanidad e Higiene pecuarias

Mañana, a la una de la tarde, en el restaurant de Ruiseñores será agasajado con una comida por sus amigos y compañeros profesores veterinarios, don Carlos Santiago Enríquez, inspector provincial de Higiene y Sanidad Pecuarias.

Así celebrarán su reintegración al cargo del que fué separado ilegalmente.

EL EBRO SE MODERNIZA

Nuevo paso de gasolineras

Las obras de embellecimiento del paseo del Ebro van adelantando rápidamente, y ya puede verse el precioso aspecto que éstas darán a un lugar que es, sin disputa, el más pintoresco de la ciudad.

El Ebro se moderniza, gracias a los esfuerzos de los entusiastas, a las continuas campañas de LA VOZ DE ARAGON, que ha defendido con verdadero cariño y tesón todo lo que a mejorar las márgenes de nuestro río se refiere.

Conseguimos hacer comprender a los viejos barqueros la necesidad de mejorar el paso de barcas, cambiándolas por rápidas y elegantes gasolineras. No solamente quedó atendida nuestra indicación y se estableció un nuevo paso de gasolineras, sino que los viejos "marineros" del simpático Toni van a instalar asimismo otro nuevo paso. Ahora bien, ignoramos en el sitio que éste se instalará, pero como conocemos el asunto de competencias entre barqueros, creemos oportuno señalar que éste debe hacerse en las condiciones reglamentarias, esto es, con la distancia que la ley aconseja y desde luego sin permitir cruce entre las dos líneas, que, además de no permitirlo la corriente, podrían originar una catástrofe el día menos pensado.

Es oportuno intervenir y recomendar en esto un buen criterio, pues admitimos gustosos las competencias, ya que es el público el que con ellas se beneficiaría, pero creemos debe atenderse primero al principio de seguridad y regulación de las mismas.

"La Voz de Aragón" constará mañana de 20 PAGINAS 20

APROVECHANDO UN DESCUIDO

De un estanco sustraen una cartera con 1.500 pesetas

En el estanco instalado en la calle de San Pablo, número 17, propiedad de doña Felisa Pérez, aprovechando un descuido le sustrajeron de un cajón del mostrador una cartera con 1.500 pesetas, unos documentos y las llaves del estanco.

Notó la sustracción al realizar anoche el arqueo de la venta realizada.

UN ACCIDENTE

En el Coso chocan un tranvía y una camioneta

En el Coso, frente a la calle de Alfonso, chocaron el tranvía guiado por el conductor Cándido Bosque y la camioneta número 20.798, matrícula de Barcelona, conducida por Juan Bosque Jiménez.



El laureado poeta José Rico de Estan, premiado en el tema 2 del concurso abierto por la Juventud Artística Cultural de Caspe, organizadora de los Juegos florales que se celebrarán el día 14. (Foto. Ferri)